

護國神

卷二十四
之二十七

ル 1
3176
7



門
號 3176
卷 19



海國圖志卷二十四

西南洋

邵陽魏源輯

阿丹國

一作阿蘭○附
天方回教考

阿丹國一作阿蘭一名阿臘比阿又曰曷刺比亞在阿
細亞洲極西南東南西南皆界海北界都魯機東西距千
一百里南北距千五百里幅員百十六萬六千方里戶
口約千萬名形勢亦居要害惟地多沙石缺源泉惟資
山澗灌溉遇沙即滲通國僅有東隅一小港耳西那山
伊阿列山郎里山皆最高濱臨西海在墨加默德那各

海國圖志

卷二十四

西南洋 西印度回國二

一

族中不產草木故古咸謂之石阿丹然墨加之地較他處尚稱沃壤產上品乳香其史書經典皆依回教無官無王類以族分每族教頭即部長也內地事牧畜海岸多商賈惟邊界土蠻事劫掠耶穌紀年七百以前唐武后時鄰國皆亂獨阿丹無恙有馬哈墨者被謫多年收納勇敢教以戰陣值羅汝之衰東征西討西取摩羅果又渡海取呂宋等邊地東取阿沙斯河各地遂創立法制與各教為仇為古今文字之一變傳及其兄子阿釐嗣位為大教師初尚樸實迨商旅輻輳漸即樂逸自後復有

哈倫阿蘭士支阿爾門二人佐理大興文學因本國磽确遂遷於巴社即古時巴比羅尼阿之首區也嗣被韃

韃里侵擾一空

謂元代蒙古也會滅回回祖國

退保本國還其樸俗不

與他國往來其濱海西岸復被都魯機奪去越二百年

明英宗正統初距元太宗未計二百年

值都魯機衰弱始復奪回千七百

二十年

康熙五十九年

本國忽有微賤之注都阿哈聚集徒黨

欲興復麻哈密之教刪去其附會自謂能知未來有少年頭目依沙烏信之以兵力迫眾遵從連合各族立為通國教主以墨加默德那兩處為首區威震鄰國一時

海國圖志 卷二十四
稱盛遂率其子阿巴爾臘圖據伊揖磨加等國廣行教化伊揖之巴札領兵拒敵竟擒阿巴爾臘歸國戮之然其教內之人滋蔓難圖地方遼遠兼多曠野可以乘機出擾而外地不能進攻政事以一族爲一部每族立一教首各理各族不相統屬故阿丹之族譜推究極詳自古迄今未有改易其族中操權父老謂之小師而於眾小師中議立一師謂之大師各小師均屬之有大小無尊卑大者不能以王自居而小者亦不以臣僕稱也各族均有礮臺牧畜遊牧曠野毋虞攘掠人皆悍鷙好勝

各族亦互相械鬪若能聯族合心齊力實爲勁旅阿細亞洲內強國恐非其敵歷來各國均有更亂而阿丹依然如故此外又有一人曰耶米在僻地獨立一族以貴人執政後有伊滿相繼爲政於千六百三十年明崇禎三年將都魯機人驅逐卽擅權爲教主立加底士官以判事焉阿丹之人瘦小面黃多力足智善騎射烏鎗俗尙儉節富者始食稻米皆產他國貧者僅食本地大麥以加非豆柳豆之壳浸水飲之凡菜飯皆調以駱駝乳罕肉食富家宴賓惟潔蔬菜口腹之人眾皆不齒衣則腰膈

各纏白布以便插刀惟布帽無論寒暑厚十餘層金綫
繡字再垂金銀穗于兩肩其教師均出世家如歐羅巴
之俗故師之名雖南面不易國中麻哈密之後裔生齒
蕃多雜處民間無處不有其尊貴世家謂之前里靡其
帽貴綠又有哥厘士十二家專司教事亦得冠綠部人
望之若神明俗尚劫奪務慷慨行人過境必先求其保
護但有一飯之緣卽慨諾出力設無保護卽謂是應劫
之物雖同處款洽而一至曠野無不劫奪如未謀面者
然惟被劫之人但尾至其帳尙可動其矜憐不至全受

災害也家居飲食時見有行人必招同餐恐人疑其貧
寡喜結交多禮節乍見卽搖手爲禮曲盡殷勤尊長見
卑幼亦然童稚卽習禮儀然皆虛文鮮實器量狹小與
人有隙不報不休誤行觸犯亦必報之非特報其本人
且必誅及其族中尊貴而後已故出門必攜利器坐以
達旦終宵不寐積習牢不可破人多妻妾別內外民婦
或可游行若部落之女不蒙頭卽不外行較之都魯機
巴社防範尤嚴回教原出於阿丹而阿丹又以馬哈墨
爲最著迨後又分兩種一曰色底特士教一曰比阿厘

海國圖志卷二十四
教各立門戶常見都魯機巴社與阿丹人爭辯教理成
仇反以馬哈墨所傳之教爲邪教是何謂耶惟阿丹人
不甚拒絕外教故歐羅巴客商往彼貿易或導人以克
力士頓教亦復客留善待不至輕忽拒絕若哇都阿哈
之教自爲伊揖敗死後教亦不甚流傳阿丹音語與由
斯及巴社等相似其書籍近多散軼因先日奪得外地
建造部落時盡將著名書籍先運往貯及至地失而書
亦隨淪本國人復又著輯論族類論仇敵論攻擊論遊
覽論女人以至小說等書近有小說謂之一千零一夜

詞雖粗俚亦不能謂之無詩才土產加非豆柳豆巴爾
色馬香乳香沒藥樹膠沉香馬駱駝阿蘭爲香料聚集
之埠頭名馳異域其實本國僅產乳香沒藥巴爾色馬
香耳餘俱購自阿未里加洲

萬國地理全圖集曰亞刺伯卽天方阿丹回教祖國也
此乃牛土南及南海北至土爾其藩屬國東接白西及
其海隅西及海峽名曰死門又至江海以蘇葉微地連
與亞非利加大地北極出自十一度至三十一度偏東
自三十度至六十度五十分長四千五百里闊三千六

海國圖志 卷二十四
百里大半沙漠，惟出棗。南方產珈琲，香味價貴。土出香料藥材，其馬大有名。上山如平地，落水如浮橋，一日能走二百里。其駝係國之舟，忍耐辛苦。陳宣帝大建元年，回教始祖摩哈麥者生於麥加邑。少年商遊西國，雖不識字，性好默思道理，貿易通利。一觀本地人民，獨拜偶像，心內不悅，新造教門，令妻受之。其親戚朋友進教後，合爲一會，著聖書稱曰可蘭，獨一眞主上帝，而摩哈麥乃其所差之聖人，欲奉事上，必每日定期祈禱念經，賙濟貧乏，每年一次，連月守齋，日間不食，必須終年一次。

往摩哈麥生死之兩邑，附近其墓，燒香禮拜，禁豕肉飲酒，固守死後卽昇上界，享天女之樂。但佛教之徒不肯悅服，令摩避危，藏身穴內。唐高祖武德四年，逃麥地拿之邑，居民悅接，並其從徒，以此年爲元紀。信徒雲集，結羣攻擊，次年其敵復來，固圍國邑。摩哈麥募兵報讐，征取其礮臺，乘機掩殺，糜爛其民，威權愈重，是以使人遍往四方，令諸國承其教，稍敢忤違，率兵剿滅。年及五十，督兵侵本邑，拆壞菩薩，酷戮異己，土人畏其兵力，不敢不信服進貢。如是，其教廣布西域。

西奈山在亞刺西北方商朝年間上帝於此處雷電頒立十條誡諭人類敬守。麥加在西方離紅海不遠回民於此集會拜摩哈麥所生之屋於四角一里之殿有黑石古人所敬親嗅七次周行後洗身水源以表滌罪巡行瞻禮上山事竣其罪一概赦免其城之居民三萬丁每因大會生意豐盛。麥地拿係摩哈麥葬處臥於鐵棺回回亦往彼燒香但城褊小房屋不過五百間年年南海西域西國與亞非虔信士不止數萬起程赴城泛江涉嶮而至大眾繁雜稠擠

地球圖說亞拉比亞國又名亞拉伯國東界白耳西亞海南界南海西界紅海北界土耳其基國其百姓約有一萬之數都城名麥加城內民六百萬其麥加之城即昔回回教主摩哈麥所生之城又一城名麥地拿即回回教主葬地故凡西域等國不嫌千里之遠每年必數至燒香禮拜蓋昔年回回教主摩哈麥自云奉天神親諭令著聖書一冊名曰可蘭以示庶人若能信從即享天福如遇不信之徒即行誅戮以致亞細亞之西方各國不敢不信至禮拜日期亦以七日爲例但與耶穌教不

海國圖志卷二十四
同回教禮拜日在耶穌教禮拜後之第五日也
地里備考曰天方國又名亞拉亞在亞細亞州之西北
極出地十二度起至三十四度止經線自東三十度起
至五十七度止東至科漫白爾西亞二海灣西枕紅海
南連科曼海灣暨印度海北界蘇挨斯徑暨土耳其亞
國長約六千里寬約五千里地面積方約八十萬里烟
戶一京二兆口沙漠居多邱陵甚少一望平原曠野河
之大者有二曰美丹曰北波其餘小川不注于海田土
磽瘠荒野寥絕東南濱海頗爲膾腴土產銅鐵鉛靛穀

菓烟蔗香料胡椒蘇花熟皮珍珠白玉珊瑚瑪瑙鹵砂
硫磺花石等物禽獸蕃衍馬匹極良地氣互異近日稍
和各處甚熱泉少水缺人物難堪至于朝綱諸酋統轄
所奉之教乃回教也技藝庸陋貿易興隆本國自古開
基以至唐高祖武德五年歷代相傳並無分踞其後有
本國美加城回人馬何美者布傳新教煽惑民心紳衿
家皆拂其言且圖杜絕其教乃去美加城入美的納邑
居無何名溢遐邇授徒甚眾因率之以攻美加城既陷
其地復強其民遂卽位爲君敷布新教通國皆從風而

海國圖志卷二十四
靡奉爲聖人及薨嗣君復以新教流布于亞細亞亞非里加歐羅巴三州取地甚多其後國勢凌替互相分析喪地于土耳其亞國者甚多通國分爲六域一名黑德倭斯建于山谷之中屋宇宏峻街衢闊直一名耶門一名亞達拉毛一名科曼一名刺沙一名內的惹

外國史畧曰亞拉國半地南及印度海北連土耳其藩屬地東連白爾西亞海隅西及紅海爲蘇益之微地與麥西國隔海峽卽回教之天方國也廣袤方圓五萬里居民千二百萬地多沙恒酷暑無土產惟海島中產棗

並各樹人賴以活。耶閔部廣袤方圓三千二百四十里居民三百萬口產香馥樹膠沒藥等貨其都曰未加城出珈琲東南及沙漠西及紅海有土酋管理與麥西定貢物其城曰撒那。阿曼係東南之地東及白西亞海隅東南有沙漠其君有權勢亦在鄰地或亞非利加兩海邊開埠其城曰母士甲居民萬二千口是最廣之埠。哈查係白爾白亞海隅多海賊。黑查乃紅海濱之聖地有兩邑曰黑加曰米地那那回回所集西北係磽地。內地有尼耶地居民皆背回教。南海邊曰哈

海國圖志卷二十四
答毛居民無幾。此地天氣殊異，平地尤熱，夜則反冷，有數處無雨，獨降露。地乾水鹹，亦產麥及甘露棗、繇花藥材、烟、各種樹膠，運賣他國。馬尤駿善走，多駝，民食其肉，用其毛資其載負，來往皆以駝爲業。多獅、駝、野羊、野獸。土民貧而野，好游牧，搶劫以帳房爲居，牲乳爲食，各立長領，雖統屬于土耳其之君，而不遵其命，隨意恣行，有犯之者，必殺乃已。各族類亦恒相肇衅。其民自古不服他國，雖異國犯其界，俱未能勝。後亦爲希臘擊服。希臘君歿，亞拉百姓侵據河中間地。東漢安帝永初

間，又爲羅馬國強服。其邊地百姓，或敬星宿、太陽，或奉耶穌教，亦有猶太人爲王，禁遏耶穌門徒。于是各族類屢鬪，有穆哈默者，本爲商賈，遠貿易，與道士往來，習印度猶太之經典，隱居崖穴，忽若神授，因自立一教。邑之居士不信，而驅逐之。唐高祖武德二年，穆哈默遂往異鄉，聚眾起兵，立年號，自稱天使，屢戰獲勝，四方雲從，勢日益大，迫令鄰國之君棄其教而進回教，風俗丕變。穆既歿，其兄子嗣王位，益興其教，越羅馬之界，攻取其大城，有不肯奉其教者，誅焉。後侵麥西國，疆土日廣。于

是北據是班東服白西亞盡占五印度國如是回回之教四布數百年有麥西賢士著書闢其說為異端由是麥西國領大軍以驅除之其教始漸廢

亞拉國分三大分一曰石地一曰沙地一曰豐地石地在西北方猶太人初出麥西國即至此地所謂摩西聖人受上帝命于西奈山即此處也。穆哈默所自出之邑曰墨加者四方雲集無不敬為聖域貿易輻輳米地那者穆所葬墓在廟內輝煌焜耀多不遠千里來禮拜之焉音破者紅海邊之港居民六千墨加之港居民萬

五千商船極多為亞拉最豐之市埠又摩加者居民五千出珈琲東邊莫甲邑最旺相在白爾西海隅有海賊巢穴英人兩次殄滅之。英人在死門海陝開埠曰亞著堆積石炭以便火輪船往來地甚磽居民亦少。吉曼為西南之地大半沙野其都會同名。近日白爾西國王與土耳其之君分據亞拉之地居民皆在山內不順外國之主祇貢微物而已

西印度西阿丹國沿革唐以前名條支非回教已載西印度下唐以後為波斯阿丹天方默德那等國即回教祖國也。原無今補

新唐書波斯居達過水西距京師萬五千而羸東與吐火羅康國接北鄰突厥可薩部西南皆瀕海西北羸四千里接拂菻界人數十萬其先波斯匿王大月氏別裔王因以姓又爲號治二城有大城十餘俗尊右下左祠天地日月水火祠夕以麝揉蘇澤彫顏鼻耳西域諸胡受其法以祠祆拜必交股俗跣躄丈夫祝髮衣不割襟青白爲巾帔緣以錦婦辮髮着後戰乘象一象士百人負則盡殺斷罪不爲文書決于廷判者鐵灼其舌瘡白爲直黑爲曲刑有髡鉗剔小罪彫或系木于頸以時

月而置劫盜囚終老偷者輸銀錢凡死棄于山服閱月除氣常歊熱地夷漫知耕種畜牧有鸞能噉羊多善犬驢大驢產珊瑚高不三尺隋末西突厥葉護可汗討殘其國其孫奔拂菻國人迎立之貞觀十二年遣使朝貢其王爲大酋所逐奔吐火羅半道大食擊殺之吐火羅以兵納其子龍朔初又訴爲大食所侵是時天子方遣使者到西域分置州縣以疾陵城爲波斯都督府俄爲大食所滅雖不能國咸亨中猶入朝使其子泥涅師爲質調露元年詔裴行儉將兵護還將復王其國以道遠

海國圖志 卷二十四
至安西碎葉而還泥涅師因客吐火羅景龍初西部獨
存開元天寶間遣使者十輩獻瑪瑙牀火毛繡舞筵乾
元初從大食襲廣州焚倉庫廬舍浮海走大厯時復來
獻又有陀拔斯單者其國三面阻山北瀕小海居婆里
城世爲波斯東大將波斯滅不肯臣大食後爲黑衣大
食所滅

明史天方古筠冲地一名天堂又曰默伽水道自忽魯
謨斯四十日始至自古里西南行三月始至其貢使多
從陸道入嘉峪關宣德五年鄭和使西洋分遣其儕詣

古里聞古里遣人往天方因使人贏貨物附其舟偕行
往返經歲市奇珍異寶及麒麟獅子駝雞以歸其國王
亦遣陪臣隨朝使來貢宏治三年其王速檀阿黑麻遣
使偕撒馬兒罕土魯番貢馬駝玉石正德初帝從御馬
太監谷大用言令甘肅守臣訪求諸番騾馬驢馬番使
云善馬出天方守臣因請諭諸番貢使傳達其王俾以
入貢嘉靖十一年遣使偕土魯番撒馬兒罕哈密諸國
來貢稱王者至二十七人所遣使人倍踰恒數番文至
後五六年一貢迄萬厯中不絕天方于西域爲大國四

海國圖志 卷二十四
時常似夏無雨霜雪惟露最濃草木皆資之長養土沃饒粟麥黑黍人皆頎頎男子削髮以布纏之婦女則編髮蓋頭不露其面相傳回回教之祖曰馬哈麻即謨罕德首于此地行教死即葬焉墓頂常有光日夜不熄後人遵其教久而不衰故人皆向善國無苛擾亦無刑罰上下安和寇賊不作西土稱爲樂國俗禁酒有禮拜寺月初生其王及臣民咸拜天號呼稱揚以爲禮寺分四方每方九十間共三百六十間皆白玉爲柱黃甘玉爲地其堂以五色石砌成四方平頂內用沉香大木爲梁

凡五又以黃金爲閣堂中垣墉悉以薔薇露龍涎香和土爲之守門以二黑獅堂左有司馬儀墓其國稱爲聖人土產寶石圍牆則黃甘玉兩旁有諸祖師傳法之堂亦以石築城俱極壯麗其崇奉回回教如此瓜果咸如中國西瓜甘瓜有一人不能舉者桃有重四五斤者雞鴨有重十餘斤者皆諸番所無也馬哈麻墓後有一井水清而甘泛海者必汲以行遇颶風取水灑之即息當鄭和使西洋時傳其風物如此其後稱王者至二三十人其俗亦漸不如初矣

又曰默德那回回祖國也地近天方宣德時其會長遣使偕天方使臣來貢後不復至相傳其初國王謨罕慕德即馬哈墨生而神靈盡臣服西域諸國尊爲別諳拔爾猶言天使也國中有經三十本凡三千六百餘段其書旁行兼篆草楷三體西洋諸國皆用之其教以事天爲祖而無像設每日西向虔拜每歲齋戒一月沐浴更衣居必易常處隋開皇中其國撒哈入撒阿的幹葛思始傳其教入中國迄元氏其人徧於四方皆守教不替國中城池宮室市肆田園大類中土有陰陽星歷醫藥

音樂諸技其織文製器尤巧寒暑應候民殷物繁五穀六畜咸脩俗重殺不食猪肉嘗以白布蒙頭雖適他邦亦不易其俗

瀛涯勝覽阿丹國瀕海富饒崇回回教阿刺壁言語情性強梗悍戾有勝兵七八千馬步俱精鄰邦畏之自古里國舟西行一月可至永樂九年詔中使賜命其國王遠迎謹甚即諭其國人就互市王頂金冠衣黃袍腰寶粧金帶禮拜則易白纏頭以金錦爲頂衣白袍乘車列象而行將領等冠服有差民間男則纏頭衣撒哈刺錦

海國圖志卷二十四
三
繡紵絲細布有靴鞋婦人則長衣頂珠冠纓絡耳金錢
寶環手金寶鐲釧足亦有環絲帨金銀器皿絕勝赤金
錢曰哺嚕黎重一錢面有文紅銅錢曰哺嚕斯市易用
之氣候溫和歷無閏以月出定月之大小夜見月明日
又爲一月也有善推步者定某日春則花木開榮某日
秋則花木凋落日月交蝕風雨潮汐無不驗者民居累
石爲壁上覆以磚或土高至十四五尺市肆熟食及綺
帛書籍俱如中國粒食多用酥糖蜜製味極精美厥產
有米麥麻豆蔬菜果有萬年棗松子杞檐乾葡萄核桃

花紅石榴桃杏之類獸有象駝牛羊雞鴨犬貓無猪鵝
羊則無角頷垂短毛有紫檀薔薇露簷葡花白葡萄福
鹿青花白駝雞福鹿如騾白首白眉滿體細間道青花
如畫白駝雞如福鹿麒麟前足高九尺餘後足六尺餘
項長頭昂至一丈六尺傍耳生二短肉角牛尾鹿身食
粟豆餅餌獅子形類虎黃黑毛鉅首闊口尾稍黑其毛
如纓聲吼如雷百獸見之皆伏厥貢金廂寶帶珍珠八
寶金冠鴉忽等各種寶石金葉表文

明史阿丹在古里之西順風二十二晝夜可至永樂十

四年遣使奉表貢方物，辭還命鄭和齎敕及綵幣偕往，賜之。自是凡四入貢，天子亦厚加賜賚。宣德五年，海外諸番久缺貢，復命和齎敕宣諭，其王即遣使來貢。八年，至京師。正統元年，貢使始還，自後不至。前世梁隋唐時，並有丹丹國，或言即其地。源案史言丹丹國在振州東，接壤之國若阿丹則在西印度，又以赤土為丹丹，則與暹羅之西相去極遠，安得混為一乎。地膏腴，饒粟米，人性强悍，有馬步銳卒七八千人，鄰邦畏之。王及國人悉奉回教，氣候常和，歲不置閏，其定時之法以月為準。如今夜見新月，明日即為月朔，四季不定，自有陰陽家推算。

其日為春首，即有花開，其日為秋初，即有葉落。及日月交蝕，風雨潮汐，皆能預測。其王甚尊中國，聞貨船至，躬率部領來迎入國，宣詔訖，徧諭其下，盡出珍寶交易。永樂十九年，中國周姓者往市，得貓睛，重二錢許，珊瑚樹高二尺者數株，及大珠金珀諸色，雅姑異寶，麒麟獅子，花貓鹿，金錢豹，駝雞，白鳩，以歸。他國所不及也。蔬果畜產咸備，止無鵝與豕。市肆有書籍，工人所製金首飾，絕勝諸番。所少惟草木，國人皆壘石為居室，麒麟前足高九尺，後六尺，頸長丈六尺，有二短角，牛尾鹿身，食粟豆。

餅餌獅子形似虎黑黃色無斑首大口廣尾尖聲吼若雷百獸見之皆伏地

明史嘉靖時製方邱朝日壇玉爵購紅黃玉于天方哈密諸國番不可得有通事言此玉產于阿丹去土魯番

西南二千里其地兩山對峙自為雌雄或自鳴請如永

樂宣德故事齋重賄往購帝從部議已之此大謬阿丹即天方也既

購天方何又再購阿丹且阿丹去土魯番又豈止二千里耶當云購玉于土魯番哈密不可得人言此玉產于

阿丹去土魯番哈密二千里或云玉產天方

又曰坤城西域回回種宣德五年遣使來朝貢駝馬時

有開中之令使者即輸米一萬六千七百石於京倉中

監及辭還願以所納米獻官帝曰回人善營利雖名朝

貢實圖貿易可酬以直於是予帛四十疋布倍之其後

亦嘗貢自成祖以武定天下欲威制萬方遣使四出招

徠由是西域大小諸國莫不稽顙稱臣獻琛恐後又北

出沙漠南極溟海東西抵日出沒之處凡舟車可至者

無所不屆自是殊方異域鳥言侏儻之使輻輳闕廷歲

時頒賜庫藏為虛而四方奇珍異寶名禽殊獸進獻尚

方者亦日增月盛蓋兼漢唐之盛而有之百王所莫並

也餘威及於後嗣宣德正統朝猶多重譯而至然仁宗不務遠略踐阼之初卽撤西洋取寶之船停松花江造舟之役召西域使臣還京敕之歸國不欲疲中土以奉遠人宣德繼之雖間一遣使尋亦停止以故邊隅獲休息焉今采故牘嘗奉貢通名天朝者曰哈三曰哈烈兒曰沙的蠻曰哈的蘭曰掃蘭曰乜克力曰把力黑曰俺力曰脫忽麻曰察力失曰幹失曰卜哈刺曰怕刺曰你沙兀兒曰克失迷兒曰帖必力思曰火壇曰火占曰苦先曰牙昔曰牙兒干曰戌曰白曰兀倫曰阿端曰邪思

城曰捨黑曰擺音曰克乚計二十九部以疆域褊小止稱地面與哈烈哈實哈兒賽藍亦力把力失刺思沙鹿海牙阿速把丹皆由哈密入嘉峪關或三四年一貢入京者不得過三十五人其不由哈密者更有乞兒麻米兒哈蘭可脫乚臘獨也的干刺竹亦不刺因格失迷乞兒吉思羽奴思哈辛十一地面亦嘗通貢又曰魯迷去中國絕遠嘉靖三年遣使貢獅子西牛給事中鄭一鵬言魯迷非常貢之邦獅子非可育之獸請卻之以光聖德帝竟納之五年冬復以二物來貢旣頒

賜其使臣言長途跋涉費至二萬三千餘金請加賜御
史張祿言華夷異方人物異性留人養畜不惟違物抑
且拂人况養獅日用二羊西牛日用果餌獸相食與食
人食聖賢皆惡之乞返其人卻其物薄其賞明中國不
貴異物不納乃從禮官言如宏治撒馬兒罕例益之二
十二年偕天方諸國貢馬及方物明年還至甘州會迤
北賊入寇總兵官楊信令貢使九十餘人往禦死者九
人帝聞褫信職命有司棺殮歸其喪二十七年三十三年
年並入貢其貢物有珊瑚琥珀金剛鑽花瓷器鑽服撒

哈喇帳羚羊角西狗皮狝狝孫皮鐵角皮之屬

瀛環志畧曰阿刺伯亞拉彼亞 亞拉鼻亞 阿爾拉

阿丹 阿蘭 密阿 阿辣波亞 阿黎米也回教初興國也北界東土耳其東界波

斯及阿勒富海南距印度海西抵勒爾西海俗稱紅海長四

千餘里廣三十餘里地西南濱海有腴壤中央皆戈壁

沙磧商旅必結隊以行否則虞盜劫且慮風沙埋沒物

產唯棗最多人與畜皆食之產名馬牧者愛養如兒子

能一日行五六百里駝尤良負重行遠皆賴之又產加

非香料沒藥之類其地古為土夷散部恒役屬於波斯

陳宣帝大建元年有摩哈麥者或作摩哈默又生於麥

加一作默伽又作美加少年為商往來西國娶富商之寡遂至大

富不識字而性聰敏以佛教拜偶像為非而泰西諸國

耶穌教已盛行思別創教門以自高異入山讀書數年

著書曰可蘭宣言於眾謂獨一真主上帝命聖者教化

世人初命摩西次命耶穌兩人之教雖行然不能徧及

也復命摩哈麥立教以補其缺入其教者焚香禮拜念

經禁食猪肉唐高祖武德四年逃難於麥地拿一作默德那又

作美土人靡然從教即以四年為元紀今回教稱一千二百幾十年即

本於此歐羅巴則以耶穌生年為元年故稱一千八百幾十年其後徒黨日眾不入教

者率眾攻之兵敗徒散收合復起遂滅大敵據阿刺伯

全土布其教於四鄰鄰部皆畏而從之回教遂蔓延西

土當其盛時嘗翦滅波斯荐食羅馬猶太買據阿非之

北境紅海地中海南岸諸部裂歐羅之西垂西班牙縱橫三土亞

亞阿非利加歐羅巴幾於無敵後為土耳其所攻屬藩盡失日就

衰微卒乃納貢於土耳其稱藩國焉西域稱摩哈麥為

派罕巴爾華言天使也其苗裔稱和卓木華言聖裔也

巴達克山塔什干皆其支派而霍集占兄弟稱大宗回

部以爲貴種所至輒擁戴之黠虜藉其名以號召回衆
數數犯邊遂爲西鄙長患云麥加麥地拿皆在紅海之
濱摩哈麥生於麥加其地有黑石上作大殿周一里許
麥地拿爲摩哈麥葬處斂以鐵棺每歲諸回回來兩地
禮拜南洋西域泰西阿非利加近者數千里遠者數萬
里接踵膜拜以數萬計。阿刺伯地分六部首部曰黑
德倭斯都城曰麥加建於山谷之中夏屋雲連街衢闊
直海口甚大出運之貨以加非爲主販行歐羅巴各國
其海口在西方者曰熱地富商所萃在東方者曰木甲

與英吉利米利堅定約通商以兵船巡海護之。亞丁
小島也在紅海口門之外現爲英人所據

按阿刺伯古條支國也回教旣興乃有天方天堂等名
皆花門誇耀之稱比其國於天上其實本無此名其國
在波斯之西南前明時累次朝貢多由西域陸路來明
初鄭和等由海道使西洋至天方而止稱爲西洋盡處
彼蓋由印度海駛入紅海遂以爲海盡於此而不知小
西洋之外尙有所謂大西洋也

佛教興於印度以慈悲寂滅爲歸中土士大夫推闡其

說遂開禪悅一派摩西十誠雖淺近而尚無怪說耶穌著神異之迹而其勸人爲善亦不外摩西大旨周孔之化無由宣之重譯彼土聰明特達之人起而訓俗勸善其用意亦無惡於天下特欲行其教於中華未免不知分量摩哈麥本一市僧忽起而創立教門其禮拜與天主教同所別異者僅不食豬肉一端而其獸處無倫則又爲泰西諸國之所唾棄乃自李唐以後其教漸行於西域今則玉門以西盡亞細亞之西土周迴數萬里竟無一非回教者鴟梟嗜鼠蜈蚣甘帶孰爲正味乎正難

爲昧任侏僂者深求也惟腥羶之俗蔓延中土剛很毒鷺自爲一類非我族類實逼處此終貽江統憂爾

後漢書東漢和帝永元九年西域都護班超遣掾甘英往通大秦抵條支臨海欲渡安息西界船人告以海水廣大往來須齋三歲糧英疑憚而止大秦屢欲遣使於漢爲安息遮遏不得通桓帝延熹九年其王安敦遣使自日南徼獻象牙犀角瑇瑁始得一通云考秦西人

地圖安息卽今之波斯條支卽今之阿刺伯東漢時大

秦卽意大理正當全盛未分東西詳意大里圖說其國都在意

大里之羅馬東境至西里亞猶太即唐書之拂菻國與安息接壤若由安息往大秦渡媯水入安息境約三千餘里即波斯即已入大秦東境今土耳其東土美索不達迷亞部之巴索拉地再西北行約三千餘里今土耳其東土中土波海峽即君士但丁堡黑海峽歷西臘之北境今土耳其其西土約二千里至意大里之東北境今塞地利亞地又西南行千餘里即至大秦都城即今羅馬計陸路萬里而近自西里亞以西皆大秦地漢書所云從安息陸路繞海北行出海西至大秦庶連屬十里一亭三十里一置從無盜賊寇警者的確不誣又云道多猛虎獅子遮害行

旅不百餘人齎兵器輒為所食按西里亞以西皆大秦名都大邑四達通衢安得有猛獸遮害行旅蓋安息貪繪綵交市之利必不欲大秦之通漢故為此誕說以阻漢使之西行所謂遮遏不得通者此也若由條支從海道往則阿非利加大浪山一路自明以前未通舟楫即今歐羅巴諸國貨船往來之路明宏治間葡萄牙始創行之歐羅巴東來海道率取道於地中海紅海條支都城在麥加乃紅海北岸漢書云條支城在山上周迴四十餘里正今之麥加城也而其東境又臨阿勒富海甘英所臨之海未知其為阿勒富海抑即紅海若為阿勒富

海則須繞條支三面之海計水程六七千里至紅海之尾而海盡行陸路一百七十里地名蘇爾土至地中海之東南隅再登舟西駛約六千餘里而抵大秦都城即馬計水程一萬三千餘里若所臨係條支都城之紅海則西北駛千餘里已至紅海之尾計水程不足萬里中間隔陸路一百七十里不能一帆直明以前歐羅巴大船不能直抵中國即因此阻隔海國聞見錄所謂恨不能用力截斷者也近年英吉利用火輪船遞送文報皆由此路地中海另有火輪船接遞然舍此別無道路計其水程速則四五十日遲亦不過兩三月半載儘可往返何至須齎三歲糧蓋安

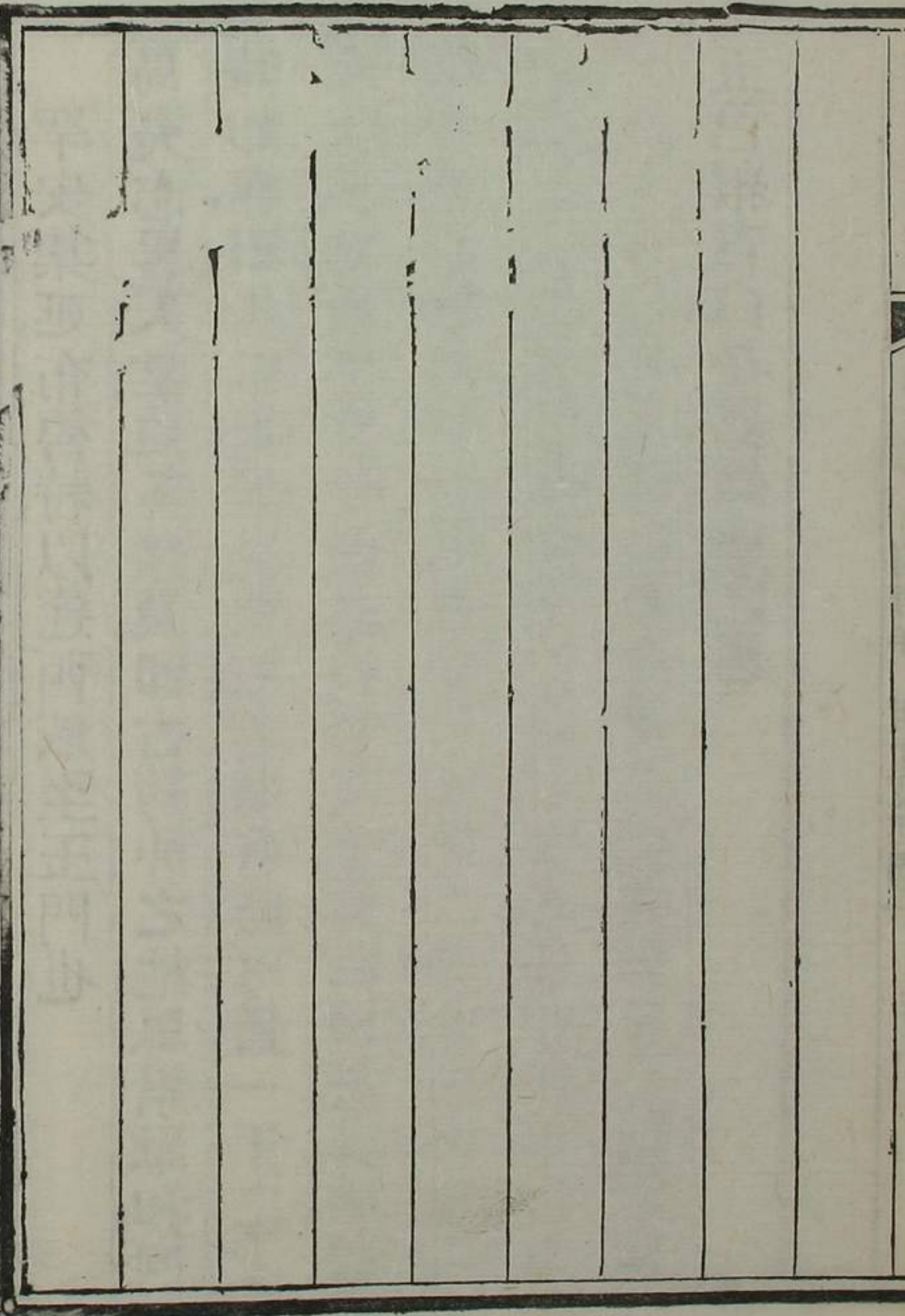
息總不欲大秦之通漢故使西界船人麥加距安息已遠甘英所臨之海當係阿設此詞以難之甘英憚於浮海遂中止耳至安敦之入貢由日南徼外即今越南南境之占城一帶乃由紅海駛入印度海東南行至蘇門答臘噶羅巴之巽他海峽轉而北行入南洋抵越南之南境今歐羅巴諸國由粵東繞阿非利加至印度海後亦由此路若從陸路須由日南歷暹羅緬甸抵東印度越中印度至西印度無論中間歷數十番部使幣難通而西印度以西仍須經遮遏之安息方達大秦東境故知其必由海道

無疑也。大秦國之北方，亦有陸路可通中國，須從舉地利亞東北行，歷戛羅斯南境，至裏海之北岸，轉而東行，歷西域游牧城郭諸部，可抵玉關，此則不入安息境，無從遮遏之矣。然兩漢時，大秦北境至日耳曼而止，舉地利亞以東以北，皆匈奴別部。時戛羅斯尚未立國時擾大秦邊境，斷無可通之理，故通中國惟安息一路，既為所遮遏，不得不由海道也。

案匈奴別部，指今俄羅斯南部，薩加社、日爾日、阿斯達拉岡、疴倫不爾厄，然後由北哈薩克、中哈薩克、霍

罕安集延、布魯特，以達西域至玉門也。

島夷志畧：天堂地多曠漠，即古筠沖之地，風景融和，四時如春，田沃稻饒，居民樂業，雲南有路可通，一年之上可至其地，西洋亦有路通，名為天堂，有回回歷，與中國授時歷前後只爭三日，其選日永無差異，氣候暖，風俗好善，男女辮髮，穿細布長衫，繫細布梢，地產西馬，高八尺許，人多以馬乳拌飯為食，則人肥美，貿易之貨，用銀、五色緞、青白花器、鐵鼎之屬。



海國圖志卷二十五

邵陽魏源輯

案今天山以南玉門以西環葱嶺東西南北延及鹹海裏海之左右分亞細亞洲之半蔓延及於內地各府廳州縣無不有清真寺禮拜寺者中土士大夫之無識者或從之其人率陰鷲寡廉恥甘居人下而中懷叵測自爲一族海宇承平可無大患然其凶很猛烈之氣固難化也考回回教

各國回教總考

案阿丹默德那皆天方也而明史分三傳蓋方其盛時則巴社等國亦皆并于天方其後分爲數國而教仍一教是一國不足以該回教回教亦不專屬一國故別爲總考于後

杭世駿景教續考曰西域三教曰大秦曰回回曰末尼大秦則范蔚宗已爲立傳末尼因回回以入中國獨回回之教種派蔓衍士大夫且有慕而從之者其在唐時史固稱私創邸第佛祠或伏甲其間數出中涓橋與軍人格鬪奪含光門魚契走城外而摩尼至京師歲往來

西域商賈頗與囊橐爲姦李文饒亦稱其挾邪作蠱浸淫宇內則其可絕者匪特非我族類而已作景教續考

回回之先卽默得那國國王穆罕默德

四譯館考作罕驀德生

而靈異臣服西域諸國尊爲別諳拔爾華言天使也而天方古使稱阿丹奉真宰明諭定分定制傳及後世千載後洪水泛濫有大聖努海受命治世使其徒眾四方治水因有人焉此去阿丹降世之初蓋二千餘歲後世習清真教者乃更衍其說曰阿丹傳施師師傳努海海傳易卜刺欣欣傳易司馬儀儀傳母撒撒傳達五德德

傳爾撒爾撒不得其傳六百年而後穆罕默德生，命曰哈聽，猶言封印云，具見天方古史。又言國中有佛經三十藏，自阿丹至爾撒，凡得百十有四部，如討刺特。降與母撒之經，則通爾。降與達五德之經名引支納。降與爾撒之經名皆經之最大者，自穆罕默德按經六千六百六十六章，名曰甫爾加尼，此外為今清真所誦習者。又有古爾阿尼之寶命真經，特福西爾噶最之噶最真經，特福西爾咱吸堤之咱希德真經，特福西爾白索義爾之大觀真經，密邇索德之道行推原經，勒瓦一合之昭微經，特卜綏爾之大觀

經，侏儻昧任，不可窮詰，而其隸在四驛館者，回回特為入館之首，問之則云書兼篆楷草，西洋若士魯番天方撒馬爾罕占城日本真臘瓜哇滿刺加諸國皆用之，今考其教之入中國者，自隋開皇中國人撒哈八撒阿的幹思葛始，故明初用回回歷，其法亦起自開皇，至唐元和初，回紇再朝獻，始以摩尼至，其法日晏食飲水茹葷屏湮酪。見新唐書回紇傳二年正月庚子，請於河南府太原府置摩尼寺，許之。見舊唐書憲宗紀明洪武時，大將入燕，都得秘藏之書數十百冊，稱乾方先聖之書，中國無解其文者。

太祖敕翰林編修馬沙亦黑馬哈麻譯之而回回之教遂盤互於中土而不可復遣矣至於天方則古筠冲地亦名天堂本與回回爲鄰明宣德間始入貢而今之清真禮拜寺遂合而一之念禮齋拜朝互之類月無虛夕異言奇服招搖過市而恬然不以爲怪其亦可謂不齒之民也已

道古堂文集

每月統紀傳曰亞非哩加東北對面隔紅海有長地稱爲亞刺伯三邊及海縱橫遼闊荒蕪沙漠天氣甚熱飛沙走石土民游牧不知農務乳酪爲食據掠行旅其南

方肥茂宜五穀多果實古時居民崇太陽星辰以爲神明猶太民亦遷移立國耶蘇之徒廣布教然道理不正經初差毫厘後謬千里陳宣帝大建元年有穆罕默德生其地爲回回開基之祖儀容俊偉少時家貧服賈遠游徧交異國人廣擴見識體察人物之性不舍晝夜推窮義理累入深幽無人之處將本地所崇教門千思百索默尋根原竟捕風捉影水中撈月立新教其妻并家人拜服視之若聖言已奉上帝之命教化天下上帝獨一位而穆乃其聖差眾人信服戒犬豕酒醴不崇偶像

海國圖志 卷三十三
而拜天地之主，各人進教，宜割元陽之皮爲號，欲享天樂，必須洗身清潔，每日三次念經，施濟貧民，每年一次連日守齋，家有力者，一生必一赴穆之墓，行禮拜神，有不遵教者，立攻伐戮殺，凜循法度者，爲教除害，不顧生死者，身後升天堂，享天樂，國人有不信其教，戲笑譏訕者，穆潛身穴內，假與神使對晤，奉天命以聳眾，唐高祖武德四年，密計露出，城中人歃血欲殺之，穆潛竄山洞，其讎遍訪至洞，但見蛛網塞口，遂返，穆既免難，益自負，入城復宣前教，眾漸信從，久遂尊爲聖人，敵國環而攻。

之領萬眾圍其城，穆立排柵，築重城，深壕塹，守禦甚嚴，敵拔寨退兵，穆引軍而出，左衝右突，盡虜敵人，威振西海，遠近皆敬之如神，日增倨傲，性耽安逸，奪其繼子之妻，托言奉天之命，辯駁者立斬示儆，起兵強服，猶太國人，率兵千四百名，佯稱拜神於本邑之廟，乘機誘說，鄉人信從，後率眾取其邑，盡壞偶像，獨留黑石，令人於此處拜神，兵強國富，西征東討，廣布教化，遂奪亞刺伯全地爲游牧之處，其時隔地之羅馬國，地廣大，與亞喇伯交界，穆發兵乘虛入羅馬境，不復戀戰而退，自覺死在

海國圖志卷三十三
旦夕勸其黨羽固執其教無改。案西洋人崇耶穌闢回教故語皆詆斥今去其已甚存其大概惟言穆罕默德生于陳宣帝大建元年足補諸書所未備
廣東通志曰南徼外占城以至西域默德那國其教專以事天爲本而無像設其經有十三藏凡三千六百餘卷其書體旁行有篆草楷三法今西洋諸國皆用之又
有陰陽星歷之類其地雖接天竺而與佛異俗牲非同類殺者不食不食犬豕肉無鱗魚謂之回回色目教門
今懷聖寺有番塔創自唐時輪囷直上凡十六丈五尺每日禮拜者是也然亦有占城諸國人雜其間宋岳珂

程史云番禺有海獠雜居其最豪者蒲姓本占城之貴人也既浮海而遇風濤憚于反復乃請于其主願留中國以通往來之貨歲益久定居城中屋室少侈靡踰禁使者方務招徠以阜國計且以其非吾人不之問故其宏麗奇偉益張而大富盛甲一時紹熙壬子先君帥廣余年甫十歲嘗游焉今尙識其故處層樓傑觀晃蕩絳亘不能悉舉矣番性尙鬼而好潔平居終日相與膜拜祈福有堂焉以記名如中國之佛而實無像設稱謂磬牙不知何神也堂中有碑高袤數丈上皆刻異書如篆

籀是爲像主拜者皆跪嚮之旦輒會食不置七箸用金銀爲巨槽合鮭炙梁米爲一灑以薔露散以冰腦坐者皆置右手于褥下不用曰此爲觸手惟以溷而已羣以左手攫取飽而滌之復入于堂以謝居無洩區有樓高百餘尺下瞰通流謁者登之以中金爲版施機蔽其下奏厠鏗然有聲樓上雕鏤金碧莫可名狀有池亭池方廣數丈亦以中金通甃制爲甲葉而鱗次全類今州郡公宴燎箱之爲而大之凡用鏗錠數萬中堂有四柱皆沈水香高貫于棟曲房便榭不論常有四柱欲狃于朝

舶司以其非嘗有恐後莫致不之許亦臥無下後有窳堵波高雲表式度不比宅塔環以甃爲大址纍而增之外圍而加灰飾望之如銀筆下有一門拾級以上由其中而圍轉焉如旋螺外不復見其梯磴每數拾級啟一竇歲四五月舶將來羣番入于塔出于竇啁嘶號呼以祈南風亦輒有驗絕頂有金雞甚巨以代相輪今亡其一足他日郡以歲事勞宴之迎導甚設家人帷觀余亦在見其揮金如糞土輿皂無遺珠璣香貝狼籍坐上以示侈帷人曰此其常也後三日以合薦酒饌燒羊以謝

龍麝撲鼻奇味不知名皆可食迥無同槽故態羊亦珍皮色如黃金酒醇而甘幾與厓密無辨獨好作河魚疾以腦多而性寒故也余後北歸見藤守王君興翁諸郎言其富已不如曩日池園皆廢云

西域圖志回人尊敬造化之主以拜天爲禮每城設禮拜寺始生教主曰天主也天主再世號曰派噶木巴爾每日對之誦回經五次初次寅時二次未時三次申時四次酉時五次戌時拜畢則宣讚其義畧云至尊至大起無初了無盡無極無象無比無倫無形無影大造化

天地主兒凡有職之人與夫誠心守教法者莫不如是每七日赴禮拜寺誦經一次務集四人合誦不論貴賤貧富皆然回人通經典者曰阿渾爲人誦經以禳災迎福每遇大年小年詳見歲時條阿渾誦阿伊特瑪納斯經爲眾所佑眾人醮贈衣帽一襲遇青草當生時有牲畜之家每十羊出一牽三十牛出一頭送阿渾爲敬天禮阿渾代眾誦經所佑牲畜蕃滋倘有贏餘牛羊卽以之濟給貧乏不自私也一歲之中富貴者有大事則大餽阿渾自千金值物至數千金不等於派噶木巴爾前誦哈

海國圖志 卷三十三
提密爾蘇爾經一次謂之大布施餘物亦以濟給貧乏其好善敬天之人隨時致禮阿渾浼其誦經派噶木巴爾來世先立祠堂奉香火名曰瑪咱爾每年兩次眾人赴瑪咱爾禮拜誦經張燈於樹通宵不寐瑪咱爾有香火田畝以供祭祀之需又回國前有得道者如哈帕體和卓布楚爾哈爾和卓輩共有七人每月四次眾人餽送阿渾向七和卓像禮拜誦經貧富貴賤皆然遠行則致禮物於阿渾令其誦經保佑疾病其所禱請亦如之回部西有默克默德納爲回回祖國回人凡終身必親

往禮拜一次以答鴻庥辦裝裹糧往還期以三年惟富者能酬其願貧無力者不能也亦有附香火之資於富室以偕往者

西域聞見錄回地之始立教者曰嗎哈木帝回人稱之

曰烏魯克

火牌罕帕爾也

聖賢也

謂去今時乾隆三十七年

凡一千一百七十餘年所傳經一卷曰闊爾罕凡三十篇經內皆教人敬天積福行善禁服紅赤謂招兵劫之患男服白女服黑謂火勝金水尅火也其行教者清晨禮拜畢即登高喚醒眾人爲工作役晚則登高作樂向

海國圖志 卷三十三
西送日無畫像設奉教傳法者曰阿渾不受職不戰陣不飲酒不吸烟其講誦勸化回人咸尊敬之以三百六十日分十二月有十二支無天干每月以初見新月之次日爲朔單月爲大建雙月爲小建無閏月每十二月畢再加六日以補足小建之數不知推算日月交食也其經類佛說咒語談因果性命之旨阿渾僅能粗講大意其深微亦莫能曉也其經云天地日月乃覆載循環當爲上祭山川水土乃資養萬物利于人者當爲中祭家堂墳墓乃人之根本爲下祭每家門外築土爲壇坐

西向東名曰瑪雜木爾爲禱祝禮拜天地日月及向西誦經之所此其上祭也喀什噶爾之北八千里有雪山名圖書克塔克高峻無路可上惟石躡一徑盤旋七八里其上有平岡周三十餘里草肥水碧境界靈秀四面懸崖可望而不可即遙望其西有大孔穴曰圖書克洞土人言此洞乃牌罕帕爾之大弟子羅賀滿梯入其中修心學道升天之處人若虔心往拜尙能現形曾有見者故回酋布拉尼鑿每新年第一日必親往禮拜至今回人常往望山叩拜以山中多熊虎蛇蟲故不敢深入

也。又山雪冬積夏融，乃先聖人因其地無雨澤，且聖蹟
神山，恐人踐踏，故常存不化之冰雪，滋育生靈。回人每
秋收後，備糧作餅餌，望祭。此酬山酬水之中祭也。每日
三餐，每未食之先，必往家堂望叩先祖，是謂下祭。回人
無姓氏，三世之內曰近族，兄弟之子女互相婚配，三世
而外則無倫序，惟以長幼分坐次，年長者爲尊，年幼者
爲卑。每年終前一月，卽把齋，據牌罕巴爾經云：此一月
乃先聖人等避難之月，大眾應日則把齋，夜則念經，日
出之前早食，月出以後晚食，如此一月，則聖人之難可

脫。各人先祖亡魂盡可出離災難，其持齋眾人亦假聖
人之力而脫災難。又一日曰庫爾板阿依特，經云：是日
當念經禮拜，通禧送祟。又一日曰鄂舒爾，係牌罕帕爾
之外孫，依瑪木哈散等被賊殺害之日，牌罕帕爾于是
日作樂誦經，超度亡魂，故回人依制，亦于是日誦經，以
超度父母，早生天界。又一日曰都瓦，係牌罕帕爾超度
一切冤魂孽鬼歸瑩，各享烟火之日，故回人于此日各
上墳哭祭。又一日曰巴拉特，係上天鑒察人過惡之日，
故俱誦經贖過。喀城東約五里餘，有墳園，土人名曰瑪

海國圖志卷之三十三
雜爾乃回酋布拉尼整等先祖瑪哈木啻敏之墳內有空亭一座高圓而尖中植一木回人敬奉如神回人文
字有醫藥之書有占卜之書有堪輿之書有各代紀載
之書有各國山川風土之書其說以天高覆我地厚載
我日月明照臨我皆當禮拜戒貪淫奸詐當敬謹敦厚
正人之氣死而不散爲神靈其性命清淨之理大者宗
諸釋氏而得其糟粕亦非無至理無如阿渾陋者多通
者少如內地之冬烘腐爛徒以惑愚誘財可太息也

天方教考上

魏源

維初太始萬物未形無方無似天地既闢乃集氣火水
土四行之精造化人祖阿丹于天方之野天方居崑崙
之陽處二洲之極中爲聖賢首出之地天方輿地經曰
地爲圓體乃水土相合而成土居水面四分之一地之
半面分爲三東土西土中土自東至西作一直線自南
至北作一橫線兩線相交爲十字形天方當其十字交
處爲天地之樞紐故萬方環向焉阿丹生育子孫聖聖
相承其修道立教之規皆阿丹奉真宰明諭定制傳世
無一出于貳造阿丹千餘載後洪水泛濫人民漂沒三

月而洪水退有大聖努海受命治水使其徒眾分往四方去阿丹降世之初蓋二千餘歲矣四方地氣不齊故人之散處四方者語言文字風俗不能一致去古近者其教猶存去古遠者其教遂失故四方之教多非古教惟天方得上古真傳阿丹受真宰命傳與施師師傳努海海傳易卜刺欣欣傳易司馬儀儀傳母撒撒傳達五德德傳爾撒撒死不得其傳綱紀墜落異端蜂起又六百年而後穆罕默德生以天方帝胄生而神靈以大德王天下西域諸國其上尊號曰倍昂伯爾即派罕巴爾凡天

方受命行教同是聖人而有四等行教而微有徵兆者曰聖人如脫魯持郁實父是也行教有徵兆而敕之以經旨曰欽聖如施師葉爾孤白素來馬尼是也行教敕以經旨而能因時制宜損益先聖之典者謂之大聖如努海易卜刺欣欣母撒達五德爾撒是也其受命行教特受大典總革前聖之經爲天下萬世率由之準者謂之至聖惟穆罕默德一人而已其未生也父額有珠丸之相既生而胸有天使之文及長入山得元石之瑞其生平靈異材藝不可殫述其功之大者一曰刪經經即真

宰降與前聖凡百十有四部如討刺特經降與母撒之經名則
逋爾經降與達五德之經名引支勒經降與爾撒之經名皆經之最古者
自穆罕默德出真宰悉命裁革乃授之以甫爾加尼經
六千六百六十六章共三十册包括前古經文于其中
甫爾加尼者華言寶命真經也蓋自爾撒去世六百年
異端紛擾古經訛謬是以聖人奉命刪定存真去僞由
博返約而後蕩蕩平平萬古不易二曰定制如齋拜婚
喪律度權衡大而朝廟禮祀小而飲食起居以及天地
山海禮樂文章醫卜術數之類皆總前聖之精微而集

其大成如一日五禮晨禮始于阿丹晌禮始于易卜刺
欣晡禮始于郁納息昏禮始于爾撒宵禮始于母撒至
穆罕默德始兼而用之一日五禮七日一聚一年二會
一齋會晨禮四拜晌禮十拜晡禮四拜昏禮五拜宵禮
一祀會九拜聚禮十拜會禮二拜惟大人有明禮有夜功有禮
親之禮禮親二拜明禮夜功無數穆罕默德以其教傳
子孫傳弟子分適殊域廣行教化其為教也以默識主
宰為宗以敬事主一為功以歸根復命為究竟敬服五
功天道盡矣敦崇五典人道盡矣五典同儒五功者一

念真二禮真三齋戒四捐課五朝覲天闕也時念真宰
有口念曰禮五時有散禮歲齋一月盡絕葷肉歲捐課財謂
有心念舍于終身一覲天闕天闕即天方凡修教之人無論何
 寺中終身必往天方瞻禮聖墓親撫元石以示歸敬是謂
 借有形之朝覲以寓無形之朝覲

天方教考下

天方經以甫爾加尼經為最大諸大弟子發明之者如
 曰噶最真經曰咱希德真經曰大觀真經曰昭微經曰
 費隱經曰研原經曰道行推原經曰真光經天方諸賢

若查密爾氏暨阿補德歐默爾輩皆著有成書如密邇
 索德勒瓦一合額史爾等經既行于天方又傳之東土
 文義聳牙詘屈不能通于儒康熙中有金陵劉智者彼
 教中人也會通東西之文譯為天方性理天方典禮二
 書因經立圖因圖立傳冠以五章首言大世界理象顯
 著之敘及身心性命所藏之用聖凡善惡之由末章總
 合大小世界分合渾化之理而歸于一真大都天分七
 重氣分七行地分七洲人分七等其禮拜亦以七日為
 期七天者即七政天惟其上第八庫爾西天第九阿爾

實天總包諸天之外，華言無可譯，則仍其舊名。然各重天皆有廣輪里數，愈上愈廣。卽阿爾實庫爾西亦各有若干萬里，則仍卽歷家之恒星天。宗動天而已。人分欽聖眾聖大賢智慧廉介庸常冥頑七等，分配七政。而有至聖大聖，以配阿爾實庫爾西二天。至聖惟穆罕默德一人，七行者於金木水火土外，增氣爲一行，凡風雲雷電皆是也。靈活爲一行，凡動走飛潛皆是也。七洲之說未詳其目，諒亦取西洋五洲而增之。其教以真宰爲主，真宰者，生天生地，生人生物，綱維理數，宰制萬有，人之

性命皆所賦予，故必生時以主宰爲趨向，而後沒時歸根復命，仍還于主宰。其諦言篇曰：我證一切非主，惟有真主，止一無二。我證穆罕默德是主，差使我信主本然，以其妙用尊名，我承主一切法，則我信真主，信一切天神，信一切經書，信一切聖人，信後世，信善惡，有定自主。信死後復生，清哉真主，世讚歸主，萬物非主，惟有真主。其主至大，無時無力，惟以尊主。民常篇曰：維造物皇恩，誕敷寵錫，加我愚氓，品類時出，五室以居，木竹石土，革五鑽以用，金銀銅錫鐵，五服以衣，棉絲麻葛裘，五食以

海國圖志卷之二十五
食穀蔬果肉飲五食各五五穀五蔬五果五肉五飲共二十五品以利民事以
宏道績老得以終幼得以育嗚呼皇恩厚哉寵錫殷哉
惟造物皇德大垂眷顧重我生民張陳萬物民用是足
我民不智亂厥置位聖人明聰無忤無拂審形辨義以
物付物順物材物以不負物物乃父義乃成民斯利益
集義利而成德以德報德是為至德嗚呼皇德深哉仁
愛淵哉名無可名意無可意居處篇曰居近仁處近義
非其隣不宅穆民忌野居穆民猶言信士野近愚城近智先隣
而後宅以親賢正不危居不孤處不坐卧於寺不久寓

於遠譯之鄉墳原不寺園圍無家禁地之中無敢私舍
淫亂之家不過其門非我族類必有表記凡我域中不
容毆若堂不容祝虎院不容佛室道觀以不眩亂于吾
民毆若堂天主教也祝虎院俗謂挑筋教也冠服篇曰服有常制非其位不
服其服王用弁冠冠上着頂頂之數不一視所屬王國
多寡為定掌一王者一頂掌二王者二頂掌四五王者
四五頂頂皆重寶為之天方稱大國者九十有四稱王
者五十餘方言稱王曰蘇魯檀稱帝者七方言云墨利奇而統屬於魯密
之一君所謂帝之帝君之君也其冠但一頂無二王衣

海國圖志 卷二十五
金絲織繡略如東土惟不用鳥獸龍鳳爲章惟以山水藻卉相臣銀繡金素百官銀素以職異制士緣帛民素布狹其袂冠一以巾以職異制夷奴短褐民不衣帛不以金銀飾惟婦女金帛無忌男子不衣艷色禮官尙白刑官尙墨聖王尙綠庶民上黃夷役青靛母着異冠異服惟適異國遵其國制飲食篇曰飲食惟良必慎必擇良以作資乃益性德禽食穀獸食芻畜有純德者良若雞鳧雁雉穀食者也若鹿麋獐麝芻食者也穴屬有兔潛屬有魚羸蟲之屬有蝨兔食之可魚食之常蝨食之

變利于大歉牛馬作膳馬驢乘負駝曰大牲宜祀宜負祀則不以負非大事不宰駝非賓會不宰牛市有牛屠聖化不入若草與木有良有毒若鳥豎獸有善有惡金羸浪宕厥性毒鷲鳥攫獸厥性惡唯毒戕生惟惡賊性賊性惟大皆勿食用其羽革毛皮可也介蟲之類龜鼈蟬蛤蛇蟻蜂蠶皆勿食勿啖犬豕勿飲酒犬豕汚酒亂勿食自死肉勿食浮水魚凡宰牲必誦主名異教之人不知主名宰者勿食禽畜有性良而或食污穢者則駝宜畜于家飼草四十日雞鶩飼穀三日乃可宰食天方

人舊不禁酒，穆罕默德初禁酣飲，繼禁于禮拜之時，而究不能遵禁，乃絕不許飲。凡祭祀賓燕，皆代以花露，雖終日飲之不亂。

魏源曰：天方教之事天，同于儒之事上帝，而襲取釋教禮拜齋戒持誦施舍因果淺近之說以佐之，大旨亦無惡于世教。其以天地日月爲上祭，山川水土爲中祭，宗廟墳墓爲下祭，不廢神祇人鬼，亦勝天主教之偏僻。惟旣以阿爾實天庫爾西天最上無外，而又各有廣大若千萬里之數，不知從何測量，從何起算，是其言天也近。

鑿聖爲天口，言合天心，而經必皆託于真宰之所降，則其稱天也近。誣中國有周以前同姓婚姻不禁，然穆罕默德以女妻其兄之子，不避期親，則其于倫也太瀆。誦主名殺者可食，不誦主名殺者不可食，則主名不以止殺而適以濟殺，牲畜必純良者乃食，性不純良者不可食，則是專宥狼而戕良，且不食犬豕，惡其污穢，而同一罔穢之駱駝雞鶩，則又飼穀旬日，即可宰食，何獨不可施諸犬豕，或難劉智曰：回教事天，當體天心，好生惡殺，何不概禁不食。劉氏不能援上帝以解之，則援中土先

王之制以自遁嗚呼回教何事遵于先王獨于殺生乃援先王豈先王亦教人誦主名而殺乎先王亦教人但禁犬豕專殺純良乎鴻荒草昧禽獸備人蹄迹交于中國人無爪牙鱗介以自衛故庖犧作網罟教民畋漁以捍暴而衛患非利其養也沿習既久弱肉強食又以人而賊物聖人有憂之而勢不能塞之也爰制令曰魚禁鯤鮪獸長麇麇鳥翼鷩鷩鳥獸之肉不登于俎則公不射數罟不入汚池於是一食戕無數生命者免矣又制令曰天子諸侯大夫士無故不殺牛羊犬豕庶人無故

不食珍豹不祭獸不田獵賜生必畜餽生必畜不網不射宿不獵較國君春田不圍禽大夫不掩羣士不取麋卵孟夏毋大田獵昆蟲未蟄不以火田於是一物可供數人數日之食者亦非秋冬賓祭養老不用矣先王之好生惻死曲全萬物若此酌中制去已甚若此乃徒計較於物性之純不純汚不汚利養不利養而物命死生漠然不問乎且回教不食豕之人果否純良智慧他教亦食豕之人果否皆不良不慧乃以一豕之食不食爲出教入教之大防幾視淫殺盜妄爲尤厲乎既斥佛氏

概不食肉爲非，而回教概禁飲酒，又同於佛氏。毋乃舍其難而禁其易，舍其大而禁其細乎？爲回教者曰：眾聖猶長月之月，穆罕默德出，則中天之日也。眾聖自阿丹至母撒，猶木自根而幹而枝而葉而華。穆罕默德出，則其果也。嗚呼！大聖必全天德，全天德必體天心，天心果偏仁於不純物，而偏忍於純良之物乎？穆罕默德適墨瓦底納國，見市屠牛者，謂之曰：曷改業？其人曰：無以爲生也。穆罕默德曰：有羊乎？遂舍牛而業羊。斯言也，毋乃中土回人襲齊宣釁鐘之權詞，而不察牛羊之何擇，且

齊宣詎大聖耶？其言果合于阿爾實之天心耶？抑合于庫爾西之天心耶？刪經定制，集羣聖大成而所定之制若此，所自援之儒教僅如此，又何暇與議五倫，何暇與議六合。

昔北祖自對文謂遠東與此又何謂與南正論何謂東
報爾西之天心即無異或謂東與南天與西而後其
其言謂大聖而其言與古不同謂言之天心即與合于

海國圖志卷二十六

西南洋原無今補

邵陽魏源輯

西印度之如德亞國沿革

古拂菻國非大秦也唐時為隔海之大秦所并

故亦名大秦元人謂之密昔爾天主教謂之如德亞回教謂之西多爾其皆古西印度邊境今並入阿丹國故四洲志原本無之今別輯出以志天主教源流

新唐書拂菻古大秦也居西海上。曰海西國。去京師四萬里。在苦國西北。直突厥可薩部。西瀕海。有遲散城。東南接波斯。地方萬里。城四百。勝兵百萬。十里一亭。三亭一置。臣役小國數十。以名通者曰澤散。曰驢分。澤散

直東北不得其道里東度海二千里至驢分國重石爲
都城廣八十里東門高二十丈釦以黃金王宮有三襲
門皆飾異寶中門有金巨稱一作金人立其端屬十二
丸率時改一丸落以瑟瑟爲殿柱水晶琉璃爲椽香木
梁黃金爲地象牙闔有貴臣十二共治國王出一人挈
囊以從有訟書投囊中還省枉直國有大災異輒廢王
更以賢者王冠如鳥翼綴珠衣錦繡前無襟坐金蔕榻
側有鳥如鵝綠毛上食有毒輒鳴無陶瓦屑白石墜屋
堅潤如玉盛暑引水上流氣爲風男子剪髮衣繡右袒

而帔乘輜駟白蓋小車出入建旌旗擊鼓婦人錦巾家
貲億萬者爲上官俗喜酒嗜乾餅多幻人能發火於顏
手爲江湖口幡耗舉足墮珠玉有善醫能開腦出蟲以
愈目眚土多金銀夜光璧明月珠大貝車渠瑪瑙木難
孔翠琥珀織水羊毛爲布曰海西布海中有珊瑚洲海
人乘大舶墮鐵網水底珊瑚初生磐石上白如菌一歲
而黃三歲赤枝格交錯高三四尺鐵發繫網船上絞而
出之失時不取卽腐西海有市貿易不相見置直物旁
名鬼市有獸名贊大如狗獷惡而力北邑有羊生土中

臍屬地，割必死。俗介馬而走，擊鼓以驚之，羔臍絕，即逐水草不能羣。貞觀十七年，遣使獻赤玻璃、綠金精，下詔荅賚。大食稍彊，遣軍伐之。拂菻約和，遂臣屬。乾封至大定，再朝獻。開元七年，因吐火羅大酋獻師子、羚羊。源案唐書

所言大秦之盛，皆隔海。歐羅巴大秦，非拂菻所有。故云度海二千里，當以後漢書為正。

宋史：拂菻國東南至滅力沙，北至海，皆四十程。西至海，三十程。東至西大食，及于闐回紇青磨，乃抵中國。歷代未嘗朝貢。元豐四年十月，其王始遣大首領來獻鞍馬、刀劍、真珠，言其國地甚寒，土屋無瓦，產金銀珠、西錦、牛

羊、馬、獨峯駝、梨杏、千年棗、已攬粟麥，以葡萄酒、樂有箜篌、壺琴、小篳篥、偏鼓。王服紅黃衣，以金線織絲布纏頭。歲三月，則詣佛寺坐紅床，使人舁之。貴臣如王之服，或青綠緋白粉紅黃紫，並纏頭跨馬。城市田野皆有首領主之，每歲惟夏秋兩得奉給金錢錦縠帛，以治事。大小為差，刑罰罪輕者杖數十，重者至二百。大罪則盛以毛囊投諸海，不尚鬪戰。鄰國小有爭，但以文字來往相詰問事。大亦出兵，鑄金銀為錢，無穿孔，面鑿彌勒佛背為王名，禁民私造。元祐六年，其使兩至，詔別賜以玉帛。

二百匹白金瓶襲衣金束帶文獻通考案唐史有拂菻國以為即古大秦也然大秦自後漢始通中國歷晉唐貢獻不廢而宋四朝史拂菻傳則言其國歷代未嘗朝貢至元豐始獻方物又唐傳言其國西瀕大海而宋傳則言西距海尚三十程其餘界亦齟齬不合土產風俗亦不同故以唐之拂菻附入大秦而此拂菻自為一國云源案唐之拂菻已非後漢之大秦而宋之拂菻又非唐之拂菻皆慕前代柔遠之盛而冒名之者

明史拂菻即漢大秦桓帝時始通中國晉及魏皆曰大秦嘗入貢唐曰拂菻宋仍之亦數入貢而宋史謂歷代未嘗朝貢疑其非大秦也元末其國人捏古倫入市中國元亡不能歸太祖聞之以洪武四年八月召見命齎

詔書還諭其王復命使臣普刺等齎勅書綵幣詔諭乃遣使人貢後不復至萬曆時大西洋人至京師言天主生於如德亞即古大秦國也其國自開闢以來六千年史書所載世代相嬗及萬事萬物原始無不詳悉謂天主肇生人類言頗誕謾其物產珍寶之盛具見前史今西洋諸書止言天主教生如德亞無大秦之號此徐光啓傳會唐書而明史沿之

坤輿圖說亞細亞州最西有名邦曰如德亞其國史書載上古事蹟極詳自初生人類至今六千餘年世代相傳萬事萬物造作原始悉記無訛因造物主降生是邦

故人稱為聖主，春秋時有二聖王，父達味德，子撒喇滿，造一天主堂，皆金玉砌成，飾以珍寶，窮極美麗，費以三十萬萬，王德盛智高，聲聞最遠，中國謂西方有聖人，疑即指此。案天主生於漢元壽中，春秋時安得便有國王造天主堂耶，或即古之天祠，亦止祀上帝而非祀耶穌，安得謂西方聖人即指上帝，豈上帝亦偏在西方耶。古名大秦，唐貞觀中，曾以經像來賓，有景教流行碑刻可考，如德亞之西，有國名達馬斯谷，產絲綿，絨罽料極佳，城不用磚石，是一活樹糾結，甚厚無隙，高峻不可攀登，天下所未有。案利馬中國安知有列子及景教碑，皆徐光啓代為傳會，而近人方執以證大秦之說，亦可哂已。

職方外紀亞細亞之西，近地中海有名邦，曰如德亞，此天主開闢以後，肇生人類之邦，天下諸國載籍上古事蹟，近者千年，遠者三四千年，而上多茫昧不明，或異同無據，惟如德亞史書，自初生人類至今，將六千年，世代相傳，及分散時候，萬事萬物，造作原始，悉記無訛，諸說推為宗國，地甚豐厚，人煙稠密，是天主生人，最初所賜沃壤，其國初有大聖人，曰亞把刺杭，約當中國虞舜時，有孫十二人，支族蕃衍，天主分為十二區，厥後生育聖賢，世代不絕，故其人民百千年間皆純一，敬事天主，不

海國圖志卷二十六
爲異端所惑其國王多有聖德乃天主之所簡命也至
春秋時有二聖王父曰大味得子曰撒刺滿嘗造一天
主大殿皆金玉砌成飾以珍寶窮極美麗其費以三十
萬萬其王德絕盛智絕高聲聞最遠中國所傳爲西方
聖人疑卽指此也此地從來聖賢多有受命天主能前
知未來事者國王有疑事必從決之其聖賢竭誠祈禱
以得天主默啟其所前知悉載經典後來無不符合經
典中第一大事是天主降生救拔人罪開萬世升天之
路預說甚詳後果降生于如德亞白德稜之地名曰耶

蘇譯言救世主也在世三十三年教化世人所顯神靈
聖蹟甚大且多如命瞽者明聾者聽瘖者言跛者行病
者起以至死者生之類不可殫述有宗徒十二人皆耶
蘇縱天之能不假學力卽通各國語言文字其後耶穌
肉身升天諸弟子分散萬國闡明經典宣揚教化各著
神奇事蹟緣此時天下萬國大率爲邪魔誘惑妄立邪
主各相崇奉自天主降生垂教乃始曉悟真理絕其向
所崇信惡教而敬信崇向於一天主焉所化國土如德
亞諸國爲最先延及歐羅巴利未亞大小千餘國歷今

海國圖志卷二十六
千六百餘年來其國皆久安長治其人皆忠孝貞廉茲
畧述教中要義數端一曰天地間至尊至大爲人物之
真主大父者止有其一不得有二一卽天主上帝而已
其全智全能全善浩無窮際萬神人物皆爲天主所造
又恒賴其保持安養凡人禍福修短皆其主宰故吾人
所當敬畏愛慕者獨有一天主也此外或神或人但能
教人純一以事天主卽爲善人吉神若以他道誘人求
福免禍是僭居天主之位而明奪其權其爲凶神惡人
無疑崇信祭祀此類者不免獲罪一曰天地間惟一天

主爲真主故其聖教獨爲真教從之則令人行真善而
絕不爲惡可升天堂永脫地獄若他教乃是人所建立
斷未有能行真善免罪戾而升天堂脫地獄者一曰人
有形軀有靈魂形軀可滅靈魂不可滅人在世時可以
行善可以去惡一至命終人品已定永不轉移天主于
時乃審判而賞罰之其人純一敬事天主及愛人如己
必升天參配天神及諸聖賢受無窮真福若不愛信天
主違犯教戒者必墮地獄永受苦難也其苦樂永無
改更無業盡復生爲人及輪迴異類等事故實欲升天

海國圖志 卷二十六
堂脫地獄只在生前實能爲善去惡無他法也。一曰人犯一切大小過惡皆得罪于天主者也。故惟天主能赦宥之。非神與人所能赦。亦非徒誦念徒施舍所能贖也。今人生孰能無過。欲求赦宥。必須深悔前非。勇猛遷改。故初入教。先悔罪。有拔地斯摩之禮。既重犯。求解罪。有恭斐桑之禮。遵依聖教。守戒祈求。必獲赦宥。不然。一生罪過無法可去。地獄無法可脫也。所以教中要義。望人真能改過遷善。以獲赦免。而享天福。自有專書備論云。如德亞之西。有國名達馬斯谷。產絲綿。裁刀劍。顏料。

極佳。城有二層。不用磚石。是一活樹糾結。無隙甚厚。而高峻不可攀登。天下所未有也。土人製一藥。甚良。名曰里亞加。能治百病。尤解諸毒。有試之者。先覓一毒蛇咬傷。腫脹。乃以藥少許。嚙之。無弗愈者。各國甚珍之。

職方外紀曰。百爾西亞西北諸國。皆爲度爾格所併。內有國曰亞刺比亞。中有大山。名西奈山。古時天主垂訓。下民。召一聖人美瑟于山。賜以十誡。著于石板。左板三誡。右板七誡。今所傳十誡是也。其西北有死海。海旁城邑。古極富厚。因恣男色之罪。天主降之重罰。命天神下。

海國圖志卷二十一
界止導一聖德士名落得者全家出疆遂降火盡焚其國至今小石遇火即然臭不可近產果形如橘柚破之則臭煙而已按上文回教亦託言西奈山十誠則不知誰為葛龔之未去也
萬國全圖集曰土爾其藩屬國北接黑海南連地中海西至希臘羣島海其中有湖長四百里廣百里名曰死海古時建大城邑因民自作罪孽天降火焰硫磺盡燒其城沉為鹹湖臭水四方無人居惟有瘦嶺枯山死海之北為加利湖有救世主耶穌靈蹟其約爾坦河南流入死海此河內救世主受洗禮而聖神降臨之

瀛環志略曰泰西人記巴庇倫城高三十五丈厚八丈七尺上設塔二百五十城門一百以銅為之周迴一百八十里南懷仁所記宇內七大宏工有巴必鸞城即巴庇倫之音即此城也當其初建糜膏血而供版築自以為子孫萬世之業然居魯士兵來會不血刃而克之金城千仞果足恃乎巴庇倫再叛大流士惡其城垣之高拆毀其半至今猶存遺址在土耳其東方美索不達迷亞境內又英官李太郭云西里亞文字西里亞文字即巴庇倫所造文字與諸國不同與清文極相似但橫寫順讀耳

泰西人紀猶太古事云猶太古名迦南有夏帝芒之世
 西土有至人曰亞伯拉罕生於兩河之間阿付臘底斯河
 遷於迦南其苗裔稱以色列族傳數世至耶哥伯有
 十二子最少者曰約色弗聰慧過人諸兄忌之賣於麥
 西為人奴麥西一名挨及多一作厄日多或作以至比
 多又作伊齊不托在亞非利加之東北境詳
 阿非利加圖說麥西王立以為相以色列之族羣往歸之初至
 時七十人年久繁衍至六萬人麥西王忌其強宗欲除
 之時迦南以色列族有至人曰摩西生而神異學識過
 人報仇殺人逃於荒野四十年夢神人使赴麥西救本

宗至則麥西王方張網羅欲收以色列族坑之摩西密
 告宗人約期同發至海港潮退變陸渡畢而潮大至麥
 西軍追者皆溺死摩西率眾至迦南之耶路撒冷遂王
 其地示十誡以訓民教以事神天敬父母勿殺勿姦勿
 盜勿妄證勿貪他人之財七日禮拜省過誓是為西土
 立教之始泰西人相傳天神降於西奈山石上現文字
摩西拜受垂為十誡以教民蓋托於神道以
起人之崇信耳後來耶穌教即本
於此西奈山在今亞刺伯西北境摩西卒約書亞繼之
 分以色列族為十宗裂地封為小部統於耶路撒冷數
 傳至周穆王時始稱猶太國又數傳至周襄王時王耶

海國圖志卷二十六
何雅舍嗣位始貳于巴庇倫先是巴庇倫爲亞細亞大國猶太夙備西藩巴庇倫侈汰遇諸侯無禮猶太王怒絕朝貢周簡王元年巴庇倫以大兵攻之城破王自殺遷其民於巴庇倫猶太遂亡周景王八年波斯滅巴庇倫釋猶太民歸國以色列族復立故國傳三百餘年西漢時降羅馬爲屬國後復叛爲羅馬所滅屠耶路撒冷都城羅馬衰亞刺伯回部據之猶太爲耶穌生長之地歐羅巴人時往拜其墓旣爲回部所據禁不得通諸國皆怒合兵攻回部從軍者縫十字於衣血戰二百餘年

卒奪回猶太地重立爲國戍以兵未幾戍兵思故土各散歸尋爲土耳其所據其部民散之四方西土各國多有之以數百萬計而總稱爲猶太族與別族不相混云猶太人最講文字西國各種書籍多猶太人所譯解故其國紀載獨詳歐羅巴文士游學者不於希臘卽於猶太蓋泰西之鄒魯也猶太女人姿姣好而性靈慧與別部迥異娶婦得猶太女則以爲威施在室也猶太自唐稱爲拂菻卽撒冷之轉音初轉爲拂懔再轉爲拂菻唐書直以拂菻爲大秦蓋拂菻在羅馬東部中最著名遂誤爲大秦別名猶之西域稱浩罕爲安集延也宋明史因之則沿唐書之誤耳

海國圖志 卷二十六
案羅馬即大秦東土之猶太敘理諸部今為東土耳其其中土曰買諾附近有數島曰居伯羅曰羅得曰治阿曰米地鄰其東土有阿臘山黎巴嫩山阿付臘底斯河一作阿偏得又名八阿底格里斯河一作地有大澤曰死海湖曰加利利其地為泰西諸國創建之祖其民居海岸海島者曰額力西種希臘是也為上等其半阿丹種戈達曼種及馬羅奈底土種特魯西種黑爾西種皆回民自其國中衰守土之酋僅羈縻勿絕而已擁地自擅如唐之藩鎮焉

萬國全圖集又曰猶太國今土爾其國之藩屬也昔分三部曰猶太曰撒馬利亞曰加利利古時其地蕃昌物產如壤名揚四海本居麥西國上帝率之進始祖所先住之地但必四十年間遊於亞刺伯曠野又奉上天所啟始識上帝之聖旨漢建始年間有羅馬國征服天下猶太人亦歸其權且上帝之子耶穌於漢平帝元始元年於猶太國生住世三十三年布聖教於民並贖人之罪代受酷刑而死復活昇天操萬世宇宙之權教散於四方而信士以其地為重往往詣耶穌墓而伏拜今為

回回國主所轄

猶太之都曰路撒冷，昔甚廣大，居民數十萬，在甸山上，建立上帝之殿，屆期禮拜，因猶太人不崇上帝之子，自作罪孽，激羅馬國之怒，遣大將引兵，四面圍合，攻破城池，猶太人自此亡國，四散各邦為旅，此時其城大半壞，敗居民貧乏。○加利利拿撒勒邑，係救世主所養生之處，居民不承其道，雖見其靈蹟，却不改悔加省。○此地之海口曰亞吉，曰伯律，曰牙法，但其口無障風之山，選貨又不盛。

猶太國北，敘理亞國南方，里巴嫩山，出香柏，阿倫得河，通流其地，地破里海口，居民二萬五千，海濱有兩大城，一曰土羅西頓城，其富商如國君，倉廩實，府庫充，一曰大馬士革城，山川秀麗，田塲開爽，衢市修飾，花卉芬芳，昔掃羅望此邑而行，欲執耶穌之門生，忽天發光聞聲，卽此地也。○敘理亞之東方，近野哈馬大城，古蹟徧地，昔大有權勢之王所居，其都會曰亞勒坡，居民三十萬，道光二年，地震，屋倒城壞，野有餓殍，道光十六年，麥西總帥與土王結讐，侵取其國，於二十年，英軍扶助，還其

原主

景教流行中國碑

唐建中二年大
秦寺僧景淨述

粵若常然真寂先先而元无窅然靈虛後後而妙有總
元樞而造化妙眾聖以元尊者其唯我三一妙身无元
真主阿羅訶歟判十字以定四方鼓元風而生二氣暗
空易而天地開日月運而晝夜作匠成萬物然立初人
別賜良和令鎮化海渾元之性虛而不盈素蕩之心本
無希嗜泊乎婆殫施妄鈿飾純精閒渾大于此是之中
隙冥同于彼非之内是以三百六十五種肩隨結轍竟

織法羅或指物以記宗或空有以淪二或禱祀以邀福
或伐善以矯人智慮營營恩情役役茫然無得煎迫轉
燒積昧亡途久迷休復於是我三一分身景尊彌施阿
戢隱真威同人出代神天宣慶室女誕聖于大秦景宿
告祥波斯覩耀以來貢圓廿四聖有說之舊法理家國
于大猷設三一淨風無言之新教陶良用于正信制八
境之度鍊塵成真啟三常之門開生滅死懸景日以破
暗府魔妄于是乎悉摧棹慈航以登明宮含靈于是乎
既濟能事斯畢亭午昇真經留廿七部張元化以發靈

關法浴水風滌浮華而潔虛白印持口字融四照以合無拘擊木震仁惠之音束禮趣生榮之路存鬚所以有外行削頂所以無內情不畜臧獲均貴賤于人不聚貨財示罄遺于我齋以伏識而成戒以靜慎爲固七時禮讚大庇存亡七日一薦洗心反素真常之道妙而難名功用昭彰強稱景教惟道非聖不元聖非道不大道聖符契天下文明太宗文皇帝光華啟運明聖臨人大秦國有上德曰阿羅本占青雲而載真經望風律以馳艱險貞觀九祀至于長安帝使宰臣房公元齡總仗西郊

賓迎入內翻經書殿問道禁闈深知正真特令傳授貞觀十有二年秋七月詔曰道無常名聖無常體隨方設教密濟羣生大秦國大德阿羅本遠將經像來獻上京詳其教旨元妙無爲觀其元宗生成立要詞無繁說理有忘筌濟物和人宣行天下所司卽於京義寧坊造大秦寺一所度僧廿一人宗周德喪青駕西昇巨唐道光景風東扇旋令有司將帝寫真轉摸寺壁天姿汎彩英朗景門聖迹騰祥永輝法界案西域圖記及漢魏史策大秦國南統珊瑚之海北極眾寶之山西望仙境花林

海國圖志 卷二十一
東接長風弱水，其土出火浣布，返魂香，明月珠，夜光璧，俗無寇盜，人有樂康，法非景不行，主非德不立，土宇廣闊，文物昌明。高宗皇帝克恭繼祖，潤色真宗，而于諸州各置景寺，仍崇阿羅本爲鎮國大法主，法流十道，國富元休，寺滿百城。家殷景福，聖歷年，釋子用壯，騰口于東周，先天末，下士大笑，訕謗于西鎬，有若僧首羅含大德及烈，並金方貴緒，物外高僧，共振宏綱，俱維絕紐。元宗至道皇帝，令寧國等五王，新臨福宇，建立壇場，法棟暫橈，而更崇道石，時傾而復正。天寶初，令大將軍高力士

送五聖寫真寺內安置，賜絹百疋，奉慶睿圖，龍髯雖遠，弓劍可攀，日角舒光，天顏咫尺，三載大秦國，有僧佶和，瞻星向化，望日朝尊，詔僧羅含、僧普論等一七人，與大德佶和于興慶宮修功德。肅宗文明皇帝于靈武等五郡重立景寺，代宗文武皇帝每于降誕之辰，錫天香以告成功，頒御饌以光景眾。我建中聖神文武皇帝披八政以黜陟幽明，闡九疇以惟新景命，化通元理，祝無愧心，大施主金紫光祿大夫，同朔方節度副使，試殿中監，賜紫袈裟，僧伊斯和而好惠，聞道勤行，遠自王舍之城。

海國圖志 卷二十一
聿來中夏中書令汾陽郡王郭公子儀初總戎于朔方也元宗俾之從邁爲公爪牙作軍耳目能散祿賜不積于家獻臨恩之頗黎布辭口之金罽或仍其舊寺或重廣法堂崇飾廊宇如鞏斯飛更効景門依仁施利每歲集四寺僧徒虔事精供備諸五旬餒者來而飯之寒者來而衣之病者療而起之死者葬而安之清節達娑未聞斯美白衣景士今見其人願刻洪碑以揚休烈
方碑下及東西三面皆列彼國字式下有助檢校試太常卿賜紫袈裟寺主僧業剎檢校建立碑石僧行通雜

于字中字皆左轉弗能譯也按碑三一妙身无元真主阿羅訶者教之主也大秦國上德阿羅本者于貞觀九年至長安也京兆府義寧坊建大秦寺度僧廿一人貞觀十有二年也此卽天主教入中國之始未齋金石考畧

右景教流行中國碑景教者西域大秦國人所立教也舒元興重巖寺碑雜夷而來者有摩尼焉大秦焉秋疑字神焉合天下三夷寺不足當吾釋氏一小邑之數今摩尼祆神祠久廢不知所自獨此碑敘景教傳授頗詳蓋始于唐初大秦僧阿羅本攜經像至長安太宗詔所

司于義寧坊造寺一所，度僧廿一人。高宗時崇阿羅本，為鎮國大法主，仍令諸州各置景寺，其僧皆削頂留鬚，七時禮讚，七日一薦，所奉之像，則三一妙身，无元真主，阿羅訶也。今歐羅巴奉天主耶蘇，溯其生年，當隋開皇之世，或云即大秦遺教，後題大蔭月七日，大耀森文日，建立，所云大耀森文，亦彼教中語也。潛研堂金石三跋尾册府元龜天寶四載九月，詔曰：波斯經教，出自大秦，傳習而來，久行中國，爰初建寺，因以為名，將以示人，必循其本。其兩京波斯寺，宜改為大秦寺，天下諸州郡宜准

此此大秦寺建立之緣起，而碑言貞觀中，即詔賜名大秦寺，夷僧之誇詞也。舒元興重巖寺碑云：合天下三夷寺，不足當吾釋寺一小邑之教。釋寺唯一，夷寺有三，摩尼即末尼也。大秦即景教也。祆神即波斯也。今據元興記而詳考之，長安誌曰：布政司西南隅，胡祆祠，武德四年立。西域胡天神也。祠有薩寶府官主祠祆神，亦以胡祝稱其職。東京記引四夷朝貢圖云：康國有神名祆畢，國有火祆祠，疑因是建廟。王溥唐會要云：波斯國西與吐番康居接，西北距拂菻。即大秦也其俗事天地日月水火

諸神西域諸胡事火祆者皆詣波斯受法故曰波斯教
卽火祆也宋人姚寬曰火祆字從天胡神也經所謂摩
醯首羅本起大波斯國號蘇魯支有弟子名元真居波
斯國大總長如火山後化行于中國然祆神專主事火
而寬以爲摩醯首羅者以波斯之教事天地水火之總
故諸胡皆詣受教不專一法也大秦之教本不出于波
斯及阿羅訶者出則自別于諸胡碑言三百六十五種
之中或空有以淪二或禱祀以邀福彼不欲過而問焉
初假波斯之名以入長安後乃改名以立異若末尼則

志若統紀序之獨詳開元二十年敕云末尼本是邪兒
妄稱佛法既爲西胡師法其徒自行不須科罰會昌三
年秋敕京城女末尼凡七十二人皆死梁貞明六年陳
州末尼反立毋乙爲天子發兵禽斬之其徒不茹葷酒
夜聚媼穢畫魔王踞坐佛爲洗足云佛上大乘我乃上
上乘蓋末尼爲白雲白蓮之流於三種中爲最劣以元
興三夷寺之例覈而斷之三夷寺皆外道也皆邪教也
所謂景教流行者皆夷僧之黠者稍通文字妄爲之詞
非果有異於摩尼祆神也錢民景
教考

海國圖志 卷二十一
按西洋奉天主耶穌，或謂卽大秦遺教。據碑有判十字以定四方之語，與今天主教似合。然日下舊聞考載天主堂，構于西洋利瑪竇自歐羅巴航海九萬里入中國。崇奉天主云云。若大秦一名如德亞，今稱西多爾。其在歐羅巴南印度之西，相距甚遠，似不能合爲一也。杭氏謂唐之回紇卽今之回回，說亦未必然。唐之回紇卽回鶻，其地與薛延陀爲鄰，距長安祇七千里。若回回有祖國，以今職方諸書攷之，在古大秦國之東，一名伯爾西亞。今稱包社大白頭番，與回紇隔遠，亦不能合爲一也。

碑稱大秦國，上德阿羅本。而唐書西域傳所載諸國，惟拂菻一名大秦，然無一語及景教入中國之事。唐會要稱波斯國，西北距拂菻，則波斯在拂菻之東南，故長安志所載大秦寺，初謂之波斯寺。玩天寶四載詔書，波斯經教出于大秦，則所謂景教者，實自波斯而溯其源于大秦也。唐書西域傳，波斯距京師萬五千里，其法祠祆神，與唐會要語同，然亦無所謂景教者。祆神字當從示從天，讀呼煙切，與從天者別。說文云，關中謂天爲祆，廣韻云，胡神，所謂關中者，統西域而言，西北謂國事天最

敬故君長謂之天可汗山謂之天山而神謂之祆神延
及歐羅巴奉教謂之天主皆以天該之唐傳載波斯國
俗似與今回回相同此碑稱常然真寂戢隱真威亭午
昇真真常之道占青雲而載真經舉真字不一而足今
所建回回堂謂之禮拜寺又謂之真教寺似乎今回回
之教未始不源于景教然其中自有同異特以彼教難
通未能剖析姑備錄諸說以資博攷至碑稱景教景字
之義文中只二語云景宿告祥懸景日以破暗府是與
景星景光流照之義相符然則唐避諱而以景代丙亦

此義歟

金石萃編

四庫全書提要曰西學凡一卷附錄唐大秦寺碑一篇
碑稱貞觀十二年大秦國阿羅本遠將經像來獻上京
卽于義寧坊敕造大秦寺一所度僧二十一人云云考
西溪叢語載唐貞觀五年有傳法穆護何祿將祆教詣
關聞奏敕令長安崇化坊立祆寺號大秦寺又名波斯
寺至天寶四年七月敕波斯經教出自大秦傳習而來
久行中國爰初建寺因以爲名將以示人必循其本其
兩京波斯寺並宜改爲大秦寺天下諸州郡有者準此

冊府元龜載開元七年吐火羅國王上表獻解天文人文慕闍智慧幽深問無不知伏乞天恩喚取問諸教法知其人有如此之藝能請置一法堂依本教供養段成式酉陽雜俎載孝億國界三千餘里舉俗事祆不識佛法有祆祠三千餘所又載德建國烏許河中有火祆祠相傳其神本自波斯國乘神通來因立祆祠內無像於大屋下置小廬舍向西人向東禮神有一銅馬國人言自天而下據此數說則西洋人即所謂祆斯天主即所謂祆神中國具有紀載不但有此碑可證又杜預注左

傳次睢之社曰睢受汴東經陳留梁譙彭城入泗此水次有祆神皆社祠顧野王玉篇亦有祆字音呵憐切註爲祆神徐鉉據以增入說文宋敏求東京記載寧遠坊有祆神廟註曰四夷朝貢圖云康國有神名祆畢國有火祆祠或曰石勒時立此是祆教其來已久亦不始於唐岳珂程史記番禺海獠其最豪者蒲姓號白番人本占城之貴人留中國以通往來之貨屋室侈靡踰制性尙鬼而好潔平居終日相與膜拜祈福有堂焉以祀如中國之佛而實無像設稱謂聾牙亦莫能曉竟不知爲

海國圖志卷二十七
何神有碑高表數丈上皆刻異書如篆籀是爲像主拜者皆嚮之是祆教至宋之末年尙由賈舶達廣州而利瑪竇之初來乃詫爲亘古未睹艾儒畧作此書旣援唐碑以自證則其爲祆教更無疑義乃無一人援古事以挾其源流遂使蔓延於海內益萬厯以來士大夫大抵講心學刻語錄卽盡一生之能事故不能徵實考古以遏邪說之流行也

海國圖志卷二十七

邵陽魏源重輯

明文秉烈皇小識崇禎初始行天主教上海徐光啟教中人也入政府力進其說宮府供養諸銅佛像盡毀碎至是悼靈王病篤上臨視之王言九蓮華娘娘立空中歷數毀壞三寶及苛求武清云云言訖而薨上大驚懼無及京師天主堂有二西人主之龍華民湯若望也皈其教者先命取其家佛像來天主殿前有石幢一石池一其黨取佛像至卽于幢上撞碎棄池中率以爲常某

海國圖志 卷二十一
年六月初一日復建此會方日正中天無纖雲適舉火
忽大雷一聲將佛像爐炭盡攝去眾皆汗流合掌念阿
彌陀佛遂絕此會

澳門紀畧曰澳中凡廟所奉天主有誕生圖被難圖飛
昇圖其說以耶穌行教至一國國人裸而縛之十字木
架釘其首及四肢三日甦飛還本國更越四十日而上
昇年三十有三故奉教者必奉十字架每七日一禮拜
至期男女分投諸寺長跪聽僧演說歲中天主出遊三
巴則以十月板樟以三月九月支糧以三月大廟則二

月五月六月凡三出遊率先夕詣龍鬆廟迎像至本寺
然燈達旦澳眾畢集黑奴昇被難像前行番童誦咒隨
之又以番童象天神披髮而翼來往騰躍諸僧手香獨
步其後又用老僧抱一耶穌像上張錦棚隨從如前儀
歲三月十五日爲天主難日寺僧皆瘖越十七日復鳴
諸番徹酒肉三日雖果餌噉不至飽番僧不一類三巴
寺僧削髮披青冠斗帽司教者曰法王由大西洋來澳
酋無與敵體者有大事疑獄兵頭番目不能決則請命
命出奉之惟謹其出入張蓋樹旛幢僧雛擁衛之男女

見者輒前跪捧足俟過然後起法王或摩其頂以爲大幸婦女尤信嚮之龍鬆廟僧亦削髮蒙氈內衣白而長外覆以青板樟廟僧不冠曳長衣外元內白復以白布覆其兩肩噶斯蘭僧服籠布衣帶索草履不冠不襪出入持蓋是二廟僧有盡削其髮者有但去其頂髮者他如大廟風信花王支糧諸廟則係本澳自行焚香禿頂而圓被長青衣無妻室而左右列侍番女于廟于家惟所便蓋火居衲子之流其通曉天文會遊京師者皆留髭鬚解華語分住各廟中諸僧往來番人家其人他出

徑入室見其婦以所攜藤或雨繖置諸戶外其人歸見而避之惟三巴戒律甚嚴番婦入寺者爲之持咒禳解寺僧不苟出入卽出必以人伴之書其名於版以爲志尼曰聖母其敬奉尤甚於法王一女爲尼其家人罹重辟得女尼片紙立宥之然必捐千金致諸公故入寺者鮮寺中尼凡四十有奇三巴寺在澳東北依山爲之高數尋屋側啟門制狹長石作雕鏤金碧照耀上如覆幔旁綺疏瑰麗所奉曰天母名瑪利亞貌如少女抱一嬰兒曰天主耶穌衣非縫製自頂被體皆采飾平畫障以

琉璃望之如塑，旁貌方論說狀，鬚眉豎者如怒，揚者如喜，耳重輪鼻隆準，三十許人，左手執渾天儀，右叉指若動，目若矚，口若聲。

又曰天主教者，西土曰天主耶穌，漢哀帝元壽二年庚申生於如德亞國，爲天主肇生人類之邦，西行教至其國，奉之至今，甚且沾染中土，誘惑華人在明則上至公卿，下逮士庶，邇日奉詔禁，而博士弟子尙有信而從之者，其徒著書闡述，多至百餘種，士大夫又爲潤色其文詞，以致談天言命，幾於亂聽，今就澳門取其書觀之。

所云五經十誡，大都不離天堂地獄之說，而詞特陋劣，較之佛書尤甚，閒嘗尋求其故，西洋諸國由來皆崇佛教，回回教觀其字用梵書，歷法亦與回回同源，則意大利亞之教當與諸國奉佛奉回回者無異，特其俗好奇喜新聰明之士，遂攘回回事天之名，而據如來天堂地獄之實，以兼行其說，又慮不足加其上，也以爲尊莫天若，天有主則尊愈莫若，蓋其好勝之俗爲之，不獨史稱歷法云爾也，昔西人有行教于安南者，舉國惑之，王患之，逐其人，立一幟于郊下，令曰：從吾者立赤幟，下宥之。

否則立白幟下立殺之，竟無一立赤幟下者。王怒，然礮殺之盡。至今不與西洋通市。至則舉大礮擊之，西人亦卒不敢往。倭亦然。噶羅巴馬頭石鑿十字架於路口，武士露刃夾路立。商其國者必踐十字路入，否則加刃。雖西人亦不敢違。又埋耶穌石像於城闕，以蹈踐之。蓋諸番嚴惡之如此。中土人士乃信而奉之，如恐弗及。明臣蔣德璟序破邪集，且爲調停其間。夫逃楊歸儒歸斯受之，猶可說也。援儒入墨，援而附之，不可說也。必如聖朝用其歷法而放斥其邪教，庶乎兩得之矣。

趙翼簷曝雜記曰：天主堂在宣武門內，欽天監正西洋人劉松齡、高慎思等所居也。堂之爲屋圓而穹如城門洞，而明爽異常，所供天主如美少年，名耶穌。彼中聖人也，像繪於壁而突出，似離立不著壁者。堂之旁有觀星臺，列架以貯千里鏡，鏡以木爲筭，長七八尺，中空而嵌以玻璃，有一層者，兩層者，三層者。余嘗登其臺，以鏡視天，赤日中亦見星斗。視城外則玉泉山寶塔近在咫尺，間磚縫亦歷歷可數。而玻璃之單層者，所照山河人物皆正，兩層者悉倒，三層者則又正矣。有樓爲作樂之所。

一虬鬚者坐而鼓琴則笙簫磬笛鐘鼓鐃鐃之聲無一不備其法設木架於樓架之上懸鉛管數十下垂不及樓板寸許樓板兩層板有縫與各管孔相對一人在東南隅鼓鞀以作氣氣在夾板中盡趨於鉛管下之縫由縫直達於管管各有一銅絲繫於琴絃虬鬚者撥絃則各絲自抽頓其管中之關振而發響矣鉛管大小不同中各有竅竅以象諸樂之聲故一人鼓琴而眾管齊鳴百樂無不備真奇巧又有樂鐘并不煩人挑撥而按時自鳴亦備諸樂之聲尤爲巧絕

俞正燮癸巳類稿曰西域有叢神謂之天祠有主祠者如巫覡至其教成其徒惟奉本師不復奉天神勢則然也佛藏賢愚因緣經云過去提婆令奴王將至天祠泥木天像起身爲禮前王五百子中設至天祠自禮天像諸餘泥木天像悉不作禮又云恒河邊有摩尼跋羅天祠毗沙門王白帝釋言我有一臣摩尼跋羅有轉相從其祠求子是所謂天神者事火事日又雜兼眾神所謂主者廟祝如馬韓各立一人主祭天神名之曰天君也其人非一惟耶穌能成大宗耶穌亦作爾息亦作爾撒

對音字不能審也。佛時乾闥婆阿修羅皆其教。傳之耶穌其教始盛。耶穌生當漢哀帝元壽二年。景宿告祥在如德亞地。唐建中二年。大秦寺僧景淨立景教流行中國碑。言大秦寺始貞觀十二年七月。碑稱三一妙身。元真主阿羅訶。又稱其母爲三一分身。景尊彌施訶云。室女誕聖於大秦。又言阿羅訶存鬚削頂。七時禮讚。七日一薦。則兼摩尼法。唐以後。宋元不見于史。明萬曆九年。其人復至廣東。二十九年。至京師。明史云。禮部郎中徐如珂召天主教二人。授以筆劄。所記舛繆不相合。回

回幹爾塞經則云。爾撒聖人者。亦阿丹聖人之後。立教敬天爲主。傳徒繁盛。戰勝攻克。或通其妻。託求異術。爾撒告妻。畏人縛髮。妻於是夜暗繫其髮。仇至遭擒。便被殺害。其徒憤恨天不垂佑。乃奉天主。不復事天。天主教則言耶穌行教。國王磔之。十字架上。其徒所傳。艾儒畧萬物真源。馮秉正聖言廣益全編。及其詮自證等經。冗鄙無可採語。十字架者。景教碑所言。判十字以定四方者也。賢愚因緣經。優婆鞠提緣品。云梵志或事日月。翹腳向之。或復事火。朝夕然之。卽通典注言。大秦胡事火。

咒詛也西域記云鉢羅那迦天祠人露形旦上高柱一手執柱端一足躡旁杙一手一足虛懸向外視日影求出生死所謂裸形求仙是尼捷法然則十字架者高柱及杙後不事日猶畱其式耶穌裸體張十字架上者耶穌以他事被殺而遺像具生時露形上高柱翹手脚視日也其徒文言之則曰定四方妄言之則曰耶穌磔於十字架耶穌誠磔死架上何忍寶其受慘刑具而頂禮之且耶穌母何爲以弄其兒哉大唐西域求法高僧傳云諸外道先有九十六部今但十餘齋會聚集各爲一

處是彼時猶與佛教同赴齋請其截然分判不知始於何時今天主教皆力拒佛其自言知識在腦不在心蓋爲人窮工極巧而心竅不開在彼國爲常在中國則爲怪也乃好誘人爲之而自述本師之事亦不求所本然則耶穌在西洋爲持世之人而他部之人入其教則亦無心肝之人矣

案耶穌磔死十字架湯若望書有之不應湯若望不知天主事蹟也

歙縣楊光先闢邪論上篇曰歷官李祖白天主教之門人也著天學傳概一卷其言曰天主上帝開闢乾坤而生初人男女各一初人子孫聚居如德亞國此外東西

海國圖志 卷二十七
南北並無人居當是時事一主奉一教紛歧邪說無自
而生其後生齒日繁散走遐邇而大東大西有人之始
其時畧同考之史冊推以厯年在中國爲伏羲氏卽非
伏羲亦必先伏羲不遠爲中國有人之始此中國之初
人實如德亞之苗裔自西徂東天學固其所懷來也生
長子孫家傳戶習此時此學之在中夏必倍昌明於今
之世矣延至唐虞三代君臣告誡於朝聖賢垂訓於後
往往呼天稱帝以相警勵其見之書曰昭受上帝天其
申命用休詩曰文王在上於昭于天魯論曰獲罪於天

無所禱也中庸曰郊社之禮所以事上帝也孟子曰樂
天畏天事天何莫非天學之微言法語乎審是則中國
之教無先天學者噫小人而無忌憚亦至此哉不思今
日之天下卽三皇五帝之天下也祖白謂歷代之聖君
聖臣是邪教之苗裔六經四書是邪教之微言將何以
分別我大清之君臣而不爲邪教之苗裔乎而弁
其端者曰康熙三年柱下史昆陵許漸敬題噫吁異哉
以史臣以諫官而亦爲此言耶雖前明之季學士大夫
如徐光啟李之藻李天經馮應京樊良樞者多爲天主

海國圖志卷二十七
教作序，然或序其歷法，或序其儀器，或序其算數，至進
天主書像圖說，則罔有序之者。實湯若望自序之，可見
徐李諸人猶知不敢公然得罪名教也。若望之爲書也，
曰男女各一，以爲人類之初祖，未敢斥言覆載之內，盡
是其教之子孫也。祖白之爲書也，則盡我中國而如德
亞之矣。盡我中國古先帝聖師，而邪教苗裔之矣。盡我
歷代之聖經賢傳，而邪教緒餘之矣。豈止妄而已哉。天
主教不許供君親牌位，不許祀祖先父母，真率天下而
無君父者也。而許侍御序之曰：二氏終其身於君臣父

子而莫識其所爲天，卽儒者或不能無弊，噫，是何言也。
二氏寺觀供奉龍牌，是尙識君臣。佛經言供養于辟支
佛，不如孝堂上二親，是尙識父子。況吾儒以天秩天序
天倫天性立教乎。唯天主耶穌以犯其國法釘死，是莫
識君臣。耶穌之母瑪利亞，有夫名若瑟，而曰耶穌不由
父生，及皈依彼教人，不得供奉祖父神主，是莫識父子。
許君顛倒之甚，至謂儒者言天有弊，是先聖乎，先賢乎，
不妨明指其人與眾攻之，如無其人，不宜作此非聖之
文，自毀周孔之教也。楊墨之害道也，不過曰爲我兼愛

而孟子亟拒之曰楊墨之道不息孔子之道不著傳概之害道也苗裔我君臣學徒我周孔祖白之意若曰孔子之道不息天主之教不著孟子之拒恐人至於無父無君祖白之著恐人至於有父有君而許君爲祖白作序是拒孔孟矣遵祖白矣儒者不能無弊許君自道之也邪教開堂於京師宣武門之內東華門之東阜城門之西山東之濟南江南之淮安揚州鎮江江寧蘇州常熟上海浙之杭州金華蘭谿閩之福州建寧延平汀州江右之南昌建昌贛州東粵之廣州西粵之桂林蜀之

重慶保寧楚之武昌秦之西安晉之太原絳州豫之開封凡三十窟穴而廣東之香山魯益萬人盤踞其間成一大都會以暗地送往迎來若望藉歷法以藏身金門而棋布邪教之黨羽於大清十三省要害之地其意欲何爲乎明綱之所以不紐者由廢祖宗之法弛通海泄漏之律徐光啟以歷法薦利瑪竇等於朝以數萬里不朝貢之人來而弗譏其所從來去而弗究其所從去行不監押之止不關防之十三直省之山川形勢兵馬錢糧靡不收歸圖籍而弗之禁古今有此翫待外國

人之政否。大清因明之待西洋如此，習以爲常，不察伏戎於莽，萬一竊發，百餘年後，將有知予言之不得已者。

其下篇云：天主教所事之像名曰耶穌，手執一圓象，問爲何物，則曰天。問天何以持於耶穌之手，則曰天不能自成其爲天，如萬有之不能自成其爲萬有，必有造之者而後成。天主爲萬有之初，有無元而爲萬有元，超形與聲，不落見聞，乃從實無造成實有，不需材料器具。時曰先造無量數天神，無形之體，次及造人，其造人

也。必先造天地品彙諸物，以爲覆載安養之需，故先造天造地，造飛走鱗介種植等類，乃始造人，男女各一名，亞當女名厄穢，以爲人類之初祖。天爲有始，天主爲無始，有始生於無始，故稱天主焉。次造天堂，以福事天主者之靈魂，造地獄，以苦不事天主者之靈魂。人有罪，應入地獄者，哀悔於耶穌之前，並祈耶穌之母以轉達於天主，卽赦其人之罪，靈魂亦得升於天堂。惟諸佛爲魔鬼，在地獄中永不得出，問耶穌爲誰，曰卽天主。問天主主宰天地萬物者，何爲下生人世，曰天主憫亞當

造罪禍延世世苗裔許躬自降生救贖於五千年中或
遣天神下告或托前知之口代傳降生在世事蹟預題
其端載之國史降生期至天神報童女瑪利亞胎孕天
主瑪利亞怡然允從遂生子名曰耶穌故瑪利亞爲天
主之母童身尙猶未壞問耶穌生於何代何時曰生於
漢哀帝元壽二年庚申噫荒唐怪誕亦至此哉夫天二
氣之所結撰而成非有所造而成者也設天果有天主
則覆載之內四海萬國無一而非天主之所宰制必無
獨主如德亞一國之理獨主一國豈得稱天主哉既稱

天主則天上地下四海萬國物類甚多皆待天主宰制
天主下生三十三年誰代主宰其事天地既無主宰則
天亦不運行地亦不長養人亦不生死物亦不蕃茂而
萬類不幾息矣天主欲救亞當胡不下生於造天之初
乃生於漢之元壽庚申天主造人當造盛德至善之人
以爲人類之初祖猶恐後人之不善繼述何造一驕敖
爲惡之亞當致子孫世世受禍且其子孫中又有聖有
賢有智有仁不盡肖亞當所爲又何人造之哉天主下
生救之宜造化存神型仁講讓以登一世於皞熙其或

海國圖志 卷二十七
庶幾乃不識其大而好行小惠惟以瘳人之疾生人之
死履海幻食天堂地獄爲事又安能救一世之雲祲去
惡而遷善以還造化之固有哉釋氏銷罪必令懺悔彼
教則但崇事耶穌母子者卽升之天堂不奉之者卽下
之地獄使奉者皆善人不奉者皆惡人猶可言也苟奉
者皆惡人不奉者皆善人不皆顛倒賞罰乎謂佛墮地
獄中永不得出誰則見之而耶穌生釘十字架則現身
劍樹苦海豈有主宰天地萬物之人而不能自主其一
身之性命者乎以造化世界之上帝而世人能戕之戮

之者乎剽竊釋氏天堂地獄之唾餘而反唇謗佛則雖
道教方士之剽佛謗佛不如是甚也且又援儒而謗儒
歷引六經之上帝而斷章以證其爲天主曰蒼蒼之天
乃上帝所役使或東或西無頭無腹無手無足未可爲
尊况於下地乃眾足所踐污穢所歸安有可尊之勢夫
不尊天地而尊上帝猶可言也尊耶穌爲上帝則不可
言也耶穌而誠全天德之聖人也則必一言而爲法後
世一事而澤被四海若伏羲文王之明易象堯舜之致
時雍大禹之平水土周公之制禮樂孔子之明道德斯

萬世之功也。耶穌有一于是乎。如以瘳人之病起人之死爲功，此華陀良醫祝由幻術之事，非大聖人之事也。更非主宰天地萬物者之事也。苟以此爲功，則何如不令人病，不令人死之功更大也。以上帝之聖神廣運，一待其遇病瘳之，遇死起之，則已不勝其勞。遇耶穌者，一二不遇耶穌者，無量無邊。其救世之功安在也。且利瑪竇之書，止載耶穌救世功畢，復升歸天，而諱其死于王難，至湯若望黜不若利瑪竇，乃并其釘死受罪圖寫而直布之。其去黃巾五斗米之張道陵幾何，而世尙或

以其制器之精奇而喜之，或以其不婚不宦而重之，不知其儀器精者，兵械亦精，適足爲我隱患也。不婚宦者，其志不在小，乃在誘吾民而去之。如圖日本取呂宋之已事可鑒也。詩曰：相彼雨雪，先集爲霰。傳又曰：鷹化爲鳩，君子猶惡其眼。今者海氣未靖，譏察當嚴，揖盜開門，後患宜甚。寧使今日詈予爲妬口，毋使異日神予爲前知。斯則中國之厚幸也。夫

謂耶穌即上帝也。此所論稍未中肯，其餘大槩得之。

案福音書耶穌自稱爲上帝之子，而稱上帝爲神父，未嘗

歐羅巴諸國，漢後皆奉天主教。教王居於羅馬，明初日

耳曼人路得別立耶穌教自是諸國從天主教者半從耶穌教者半然所謂天主教者即耶穌其書同而講解異按耶穌生於猶太教之盛行起於羅馬王侯聽其頤指有不從者國輒被兵數百年無敢違異以耶穌為上天之主宰也路得稱耶穌為救世主名其教為耶穌教諸國之奉天主教者翻然從之不可止今歐羅巴從天主教者曰意大利亞曰佛郎西曰比利時曰西班牙曰葡萄牙從耶穌教者曰英吉利曰荷蘭曰德意志曰瑞國曰普魯士曰米利堅此外兩教參雜者曰墨地利曰日耳曼天主教規立十字架作銅人背耶穌被釘受難之形旁有女人像肖耶穌之母馬利亞耶穌教無之餘七日禮拜安息之類皆同又別有希臘教者亦天主教別派

瀛環志畧曰事火神者拜旭日或燃薪向之拜民非火化不生非白日則宇宙無睹故兩地之夷古有此俗義起報本非邪神也事天神始於摩西時在有商之初沃年託言天神降於西奈山在阿刺伯境內垂十誡以教世人七日安息禮拜即起於此距耶穌之生尚隔一千數百年乃天主教之所自出非即天主教也天竺自佛教興而祀火之俗改今西域之乾竺特南印度之孟買仍有拜火之俗是其明證波斯則自唐以前尚未改後其國為回回所奪始改從回教然至今禮拜仍兼拜火神故未

惡嶼有太陽火神古殿也中國自前五代時有祆神祠
 又有胡祆祠火祠唐時有波斯經教天寶四年詔改兩
 京波斯寺為大秦寺又有景教流行中國碑建中二年
 大秦寺僧景淨述今考祆字從示從天即天神其教起
 於拂菻即猶太摩西初建此國即蘇乃其裔孫本大秦國之東境大秦即大羅馬國漢人因其人長大平正有類中國故稱為大秦其本國並無此名謂胡祆之即祆
 神祆神之即天神祆字本中國人所造西土而屬之大秦似也拂菻自漢初隸羅馬至是即耶穌教之嚆矢也
 若火神教則出自波斯與大秦無涉謂為火祆則已混

火神於天神謂波斯教出於大秦則又遡本支於異姓
 景教一碑尤為荒誕景教即火教中間景宿告祥懸景
 日以破暗府亭午昇真云皆指太陽火也又云判十字以定四方七日一薦云又牽涉天主教其所謂三
 一妙身无元真主阿羅訶者不知何人而一切詞語又
 皆緣飾釋氏糟粕非火非天非釋竟莫名為何等教矣
 蓋波斯之祠火神本其舊俗而佛教行於天竺乃其東
 鄰天神教行於大秦乃其西鄰至唐代則大秦之天主
 教又已盛行胡僧之黠者牽合三教而創為景教之名

以自高異，中國不知其原委，遽從而崇信之。正昌黎所謂惟怪之欲聞者耳。又碑中云貞觀十二年大秦國大德阿羅本遠將經像來獻上京，阿羅德果自大秦來，其爲天主教無疑。其經當卽歐羅巴所傳之聖書福音，其像當卽耶穌被釘十字架之像。乃當時不聞有此，而其所謂景教者，依傍於波斯之火神，潤色以浮屠之門面，是不可解也。自唐以後，佛教盛行，胡祇火祇之祠，波斯大秦之教，俱不復見。據泰西人所紀載，惟阿非利加北土之阿比西尼亞，尙有大秦教名，亦仍是波斯火神耳。

天主教考上魏源

天學初函諸書，未之見也。所見者，西夷述救世主耶穌新遺詔書，用漢文譯刊，凡十餘卷。曰馬泰傳福音書第一，馬可傳福音書第二，路加傳福音書第三，約翰傳福音書第四，皆述耶穌降生行教靈蹟始末也。聖徒言行傳第五，述耶穌死後諸大弟子傳教事迹也。聖徒保羅寄人書十篇，聖徒約翰寄人書三篇，又聖徒耶哥伯書，彼得羅猶大士書，皆其門人闡揚師教，猶中土人論學之書也。又聖人約翰天啟之傳，則言天地劫毀，天主重

海國圖志 卷二十七
造人物之事計自開闢至今將六千年自耶穌降生千有八百三十餘年稱耶穌爲基督其先世自亞伯喇罕至大辟十四代自大辟至流巴庇倫十四代自流巴庇倫至基督亦十四代共四十二代其母曰馬里亞童女有身徵兆奇異言是上帝之子降生代天行化及長能使病者愈死者生聾者聰瘖者語盲者視跛者行能履海濤能服邪鬼能榮槁木能以七餅分給四千人之食能通各國語言遣其十二門人行化各郡國言上帝爲神父耶穌爲神子敬其子卽敬天年三十有二爲猶太

國異教所嫉毀之國王禽而釘之十字架死後三日復活母子重逢生于天上坐于上帝之右其現身酷死所以代眾生之罪故惟敬耶穌可以免罪獲福免地獄生天上萬歷中馮馬諾著天問畧曰天有十二重最高之十二重爲天主上帝諸神聖處永靜不動廣大無比卽天堂也其內第十一重爲宗動天其第十九重爲東西歲差天南北歲差天其動極微僅可推算而甚微妙又其內各重爲日月諸星本動之天皆自西而東宗動天自東而西故先論九重未及十二也福音書曰元始

有道道卽上帝萬物以道而造其造生者人類之光也
光輝耀于暗而居暗者不識有上帝所遣之人名約翰
來爲其光所證令眾得信眞光照世卽耶穌也其身非
由私欲而生乃上帝之子也耶穌之教始于阿細亞州
而西行于歐羅巴近則并行于墨利加其西洋人發揮
彼教之書曰大西各國惟知崇拜一上帝此外無所祈
禱此教何所始曰有一舊遺聖書乃上帝指示摩西聖
人所錄而摩西子孫傳于後世也其一言上帝之出沒
其二言萬民之本分其三言後世之永福永禍夫上帝

先乎天地萬物不可得知其所由來惟無所不知無所
不能無所不在至正至大至智至誠則人人可信故風
雷雲雨日月星辰草木花卉飛禽走獸鱗介昆蟲凡天
地所覆載莫非上帝創造故名之曰天父曰救世曰聖
神其實一上帝而已此當知者一人生於世莫不稟受
於天旣稟受於天則此身心皆上帝所生上帝卽人之
親矣惟子者可不愛敬其大父母乎次則生我之父母
亦當報罔極之恩推及同氣與天下同類之人此當知
者二且人莫不有靈魂常不息不滅故信上帝而爲善

則死後其靈永享天福，違上帝而爲惡，則死後其靈永受苦罰。此當知者三。上帝無形無聲，恐人不知，故畱書以教世。其聖書始于夏，終於漢。前者已閱三千年，後者已閱二千年餘矣。其書半是亞細亞之西希伯來人所錄，半是歐羅巴之東希臘人所錄。又有神理論曰：天地內有神，爲極大全能，造化萬物，管理萬物。人不能自生，物不能自造。日星何以循環，山川何以凝載，草木何以榮落，飛走潛介何以視聽鳴動。曰：靈曰魂，曰心，曰性，皆神之所爲也。是神獨一無二，最始無前，倘有對待，有後

起，卽非神。天之神也，莫大于天地。然天地有形可見，神天無形。天地有終始，神天無終始。天地乃受造之物，所造之者神也。天地乃運動之機器，所以運之者神也。天地尙不可稱神，而世人常敬數神千百，如日月雲雷，山海社稷，則以其尊大顯赫而神之。古人有文武出眾，功德在人者，則神之。不知天上地下，止有一神所管，更無二神可抗。故專言神，恐鄰于祇鬼；專言天，恐泥于形氣。惟合言神天，乃足該至大至靈之宗。卽儒書所謂造化，所謂上帝，非世俗玉皇大帝之謂者也。謂神曰靈，亦

可，但有人靈，有仙靈，有天靈，人靈與身體相結，不脫于物，亦神所造，非神也。仙靈乃神之使者，無麤重之身，而有細妙之身，亦神所造，非神也。惟天靈，即神天，全無身體，無方所，無在無不在，故易曰：陰陽不測之謂神，妙萬物之謂神，不疾而速，不行而至之謂神。

天主教考中

天主垂世為十大誠，十大誠者，當中國商朝時，神天降於如大國之西奈山，文雷石碑，又以大聲音，宣其命令，惟召聖人摩西上山，受上帝之命，藏在金匱，千年至耶

蘇興，始以其法示人，凡戴天履地，皆宜祇遵，其一神天

曰：除我外，不可有別神也。凡人手所作之木偶土石及山川祖宗等神皆不可奉，蓋

拜祭之禮，止可施于神天，不可施于他人，以分此心，宜全心一意，以敬神天也。其二神天曰：不

可為我而造雕畫之像，不可立廟設位，陳牲酒，施鼓樂，

讚誦而事神也。禮拜之卜，雖耶穌及聖母之像，十字之架，皆不可設，蓋無形之聖神，有形則非

神。其三神天曰：爾不可輕用神名。古時以色列國民受神遺詔，述神名曰耶

何瓦漢譯言自然而然之神也，凡發願發誓，祈禱間語時，不可泛稱神名，必至誠用之。其四神天

曰：掃巴日宜守禮，其前六日，可兼營爾業，惟第七日不

可務別業，並爾子女婢僕牲口，門內之客皆然，蓋六日

內神主造天地海第七日乃神主安息日故宜守之撒

即禮拜日也第七日不惟罷外事乃亦息內念已往未來一切閒事勿念一心專念神天或拜神或讀聖書或省察已心或勸化他人皆所以保靈魂體造化以上四誠皆屬敬天以下六條

乃及五常其五神天曰敬爾父母六曰不可殺人不但

靈魂不可即自戕者其靈魂陷入地獄故臨難可死不可自戕最爲大罪七曰不可姦人妻

不惟禁外淫并不許養妾凡富貴之人可用婢僕無數惟不可置妾無子亦聽于命不可違戒八曰不

可盜人物九曰不可妄證及爾鄰者十曰不可貪人之

所有上數戒皆外事此則并心內貪念戒之耶穌曰爾以全心全靈魂全

明悟而愛爾主爾神此乃第一大誠其第二則必愛爾

鄰如己焉此耶穌述十誠大意歸此敬天愛人二者然

敬天則無不愛人故二者中又以敬天爲要聖徒保羅

曰惡報有三一者今世諸難二者死亡大痛三者死後

永苦凡有罪者不能脫免惟信耶穌可得救之何者耶

穌在世成全律法有大功勞信之則其功歸我又耶穌

曾受艱苦代我當罪信之則我罪歸他大哉盛哉施舍

生命以免我苦以其痛苦我得平安以其死亡我得生

活以其禍害我得永福天上神仙其力有限其位非高

不如耶穌力大尊極貴爲神子位爲參天自棄天光降

此紅塵代人受苦以救萬世不信之者雖善人亦墮落能信之者即惡人立升天堂至萬萬年還有餘祥焉

天主教考下

天學初函諸書四庫全書列諸存目今畧錄其提要曰二十五言一卷明利瑪竇撰西洋人之入中國自利瑪竇始西洋教法傳中國亦自此二十五條始大旨多剽竊釋氏而文詞尤拙蓋西方之教惟有佛書歐羅巴人取其意而變幻之猶未能甚離其本厥後既入中國習見儒書則因緣假借以文其說乃漸至蔓衍支離不可

究詰自以為超出三教上矣附存其目庶可知彼教之初所見不過如是也又天主實義二卷明利瑪竇撰是書成于萬曆癸卯凡八篇首篇論天主始制天地萬物而主宰安養之二篇解釋世人錯認天主三篇論人魂不滅大異禽獸四篇辨釋鬼神及人魂異論天下萬物不可謂之一體五篇排辯輪迴六道戒殺生之謬而明齋素之意在于正志六篇解釋意不可滅并論死後必有天堂地獄之賞罰七篇論人性本善併述天主門士之學八篇總舉泰西俗尚而論其傳道之士所以不娶

海國圖志 卷二十七
之意并釋天主降生西土來由大旨主于使人尊信天主以行其教知儒教之不可攻則附會六經中上帝之說以合于天主而特攻釋氏以求勝然天堂地獄之說與輪迴之說相去無幾特小變釋氏之說而本原則一耳又畸人十篇二卷附西琴曲意一卷明利瑪竇撰是書成于萬曆戊申凡十篇皆設爲問答以申彼教之說一謂人壽既過誤猶爲有二謂人于今世惟僑寓耳三謂常念死候利行爲祥四謂常念死後備死後審五謂君子希言而欲無言六謂齋素正旨非由戒殺七謂自

省自責無爲爲尤八謂善惡之報在身之後九謂妄詢未來自速身凶十謂富而貪吝苦于貧窶其言宏肆博辯頗足動聽大抵攝釋氏生死無常罪福不爽之說而不取其輪迴戒殺不娶之說以附會于儒理使人猝不可攻較所作天主實義純涉支離荒誕者立說較巧以佛書比之天主實義猶其禮懺此則猶其談禪也未附西琴曲意八章乃萬曆庚子利瑪竇覲京師所獻皆譯以華言非其本旨惟曲意僅存以其旨與十論相發故附錄書末焉又七克七卷明西洋人龐迪我撰書成于

海國圖志 卷二十一
萬曆甲辰其說以天主所禁罪宗凡七一謂驕傲二謂嫉妬三謂慳吝四謂忿怒五謂迷飲食六謂迷色七謂懈惰于善迪我因作此書發明其義一曰伏傲二曰平妬三曰解貪四曰熄忿五曰塞饕六曰防淫七曰策怠其言出于儒墨之間就所論之一事言之不爲無理而皆歸本敬事天主以求福則其謬在宗旨不在詞說也其論保守童身一條載或人難以人俱守貞不婚人類將滅乃答以儻世人俱守貞人類將滅天主必有以處之何煩過慮其詞已遁又謂生人之類有生必有滅亦

始終成毀之常若得以此終以此毀幸甚大願則又詞窮理屈不覺遁於釋氏矣尙何闢佛之云乎又辨學遺牘一卷明利瑪竇撰是編乃其與虞淳熙論釋氏書及辨蓮池和尚竹窗三筆攻擊天主之說齊固失矣楚亦未爲得也又交友論一卷明利瑪竇撰萬曆己亥利瑪竇遊南昌與建安王論友道因著是編以獻其言不甚荒悖然多爲利害而言醜駁參半如云友者過譽之害大于仇者過訾之言此中理者也又云多有密友便無密友此洞悉物情者也至云視其人之友如林則知其

德之盛，視其人之友落落如晨星，則知其德之薄，是導天下以濫交矣。又云：二人爲友，不應一富一貧，是止知有通財之義，而不知古禮惟小功同財，不概諸朋友，一相友而卽同財，是使富者愛無差等，而貧者且以利合。又豈中庸之道乎？王肯堂鬱岡齋筆塵曰：利君遺余交友論一編，有味哉其言之也，使其素熟于中土語言文字，當不止是，乃稍刪潤著于編，則此書爲肯堂所點竄矣。又西學凡一卷，明西洋人艾儒畧撰，儒畧有職方外紀已著錄，是書成于天啟癸亥，天學初函之第一種也。

所述皆其國建學育才之法，凡分六科，所謂勒鐸理加者，文科也，斐錄所費亞者，理科也，默第濟納者，醫科也，勒義斯者，法科也，加諾搦斯者，教科也，陡祿日亞者，道科也，其教授各有次第，大抵從文入理，而理爲之綱，文科如中國之小學，理科則如中國之大學，醫科法科教者，皆其事業，道科則在彼法中，所謂盡性致命之極也，其致力亦以格物窮理爲本，以明體達用爲功，與儒學次序畧似，特所格之物，皆器數之末，而所窮之理，又支離神怪而不可詰，是所以爲異學耳。又靈言彙勺二

卷明西洋人畢方濟撰而徐光啟編錄之書成于天啟甲子皆論亞尼瑪之學亞尼瑪者華言靈性也凡四篇一論亞尼瑪之體二論亞尼瑪之能三論亞尼瑪之尊四論亞尼瑪所同美好之情而總歸于敬事天主以求福其實卽釋氏覺性之說而巧爲敷衍耳明之季年心學盛行西土慧黠因撫佛經而變幻之以投時好其說驟行蓋由于此所謂物必先腐而後蟲生非盡持論之巧也又空際格致二卷明西洋人高一志撰西法以火氣水土爲四大元行而以中國五行兼用金木爲非一

志因作此書以暢其說然其窺測天文不能廢五星也天地自然之氣而欲以強詞奪之烏可得乎適成其妄而已矣寰有詮六卷明西洋人溥汎際撰書亦成于天啟中其論皆宗天主又有圜滿純體不壞等十五篇總以闡明彼法案歐羅巴人天文推算之密工匠製作之巧實逾前古其議論夸詐迂怪亦爲異端之尤國朝節取其技能而禁傳其學術具存深意其書本不足登冊府之編然如寰有詮之類明史藝文志中已列其名削而不論轉慮惑誣故著于錄而闢斥之又明史載其

書于道家，今考所言，兼剽三教之理，而又舉三教全排之，變幻支離，真雜學也。故存其目於雜家。

魏源曰：西域三大教，天主、天方，皆闢佛，皆事天，卽佛經所謂婆羅門天祠。其教皆起自上古，稍衰于佛世，而復盛于佛以後。然吾讀福音諸書，無一言及于明心之方，修道之事也。又非有治厯明時，制器利用之功也。惟以療病爲神奇，稱天父神子爲勑制，尙不及天方教之條理。何以風行雲布，橫被西海，莫不尊親，豈其教入中土者，皆淺人拙譯，而精英或不傳歟？神天旣無形氣，無方

體，乃降聲如德之國，勒石西奈之山，始甚于趙宋祥符之天書，而摩西一人上山受命，遂傳十誡，則西域之王欽若也。印度上古有婆羅門事天之教，天方天主皆衍其宗。支益之誦誕旣莫尊于神天，戒偶像、戒祀先，而耶穌聖母之像、十字之架，家懸戶供，何又歧神天而二之？耶斥佛氏之戒殺，而力言禽獸異于人之靈魂，萬物不可爲一體，以濟其口腹庖宰之欲，是上帝果不好生而好殺乎？人之靈魂最貴，故人不可殺，亦不可自殺，卽殉難自殺，亦必陷地獄，則申生扶蘇、召忽、屈原，皆地獄中

海國圖志 卷二十七
人反不如臨難苟免之人乎。謂上帝初造人類時止造一男一女，故人各一妻，妻即無道，不可議出，即無子不可娶妾，則何以處淫悍不孝，且何又許富貴人婢僕無數，豈陰許其實而陽禁其名乎？謂人一命終，善惡皆定，受報苦樂，永無改易，更無復生輪回之事，則今生皆初世爲人，人皆天主所造，何不但造善信，毋造邪惡乎？耶穌自身受罪，可代眾生之罪，則佛言歷劫難行苦行，舍頭目腦髓若恒河沙，功德當更不可量。耶穌又曷斥之乎？謂孔子佛老皆周時人，僅閱二千餘歲，有名字朝代，

但爲人中之一人，不能宰制萬有，則耶穌詎非西漢末人，又安能代神天以主造化，且聖人之生，孰非天之所子，耶穌自稱神天之子，正猶穆罕默德之號天使，何獨此之代天則是，彼之代天則非乎？歷覽西夷書，惟神理論頗近吾儒上帝造化之旨，餘皆委巷所談，君子勿道。又其書皆英夷所刊布，而英吉利舊傳不奉天主教。見海國聞見錄及倭夷安突得口供及考每月統紀傳，則又言英吉利民遷墨利加洲新地，不服水土，疫氣流行，皆赴神天之堂，籲救得息，于是國人奉事天主，七日禮拜，又以耳得蘭島

海國圖志 卷二十一
距國數里，結黨抗教，國王勒之歸順，且禁買黑奴，亦以耶穌之道，豈昔闢之而近日奉之歟？抑遵波羅特士之天主教，而不遵加特力之天主教，門戶不同，旨歸小異。歟？董子曰：道之大原出于天，故吾儒本天，與釋氏之本心若冰炭，乃天方天主，亦皆本天，而教之冰炭益甚，豈辨生于末學，而本師宗旨，或不盡然歟？周孔語言文字，西不逾流沙，北不暨北海，南不盡南海，廣谷大川，風氣異宜，天不能不生一人以教治之，羣愚服智，羣器訟服，正直文中子曰：西方之聖人也，中國則泥，莊子曰：八荒

以外，聖人論而不議，九州以外，聖人議而不辨，或復謂東海西海，聖各出而心理同，則又何說焉？

道光二十五年廣東總督

奏佛蘭西國夷呈請天主教勸人為善，非邪教，請弛漢人習天主教之禁，奏交部議。准海口立天主堂，華人入教者聽之，惟不許奸誘婦女，誑騙病人，眼睛違者仍治罪。查西洋之天主教，不可知若中國之天主教，則方其入教也，有吞受藥丸，領銀三次之事，有掃除祖先神主之事，其同教有男女共宿一堂之事，其病終有本師來取目睛之事，其銀每次給百三十兩，為貿易資本，虧折則復領，凡領三次，則不復給，贖之終身，曩京師有醫某者，歲終貧困，思惟入天主教，可救貧，而邪教又不可入，乃先煎泄藥，升許與妻子議，言俟我歸，如借迷者，急取藥灌我，于是至天主堂，西洋人授以丸，如小酥餅，使吞之，予百餘金歸，至家，則手擲神主，口中喃喃，妻子急如前言，灌藥良久，暴下而醒，見廁中有物蠕動，洗而視之，則女形寸許，眉目如生，乃蓋之藥瓶中，黎明而教師至。

手持利刀索還原物醫言必告我此何物乃以相予教
 師曰此乃天主聖母也入教稍久則手抱人心終身信
 向不改教矣乃予之而去又凡入教人病將死必報其
 師師至則妻子皆跪室外不許入良久氣絕乃許入則
 教師以白布裹死人之首不許解視蓋晴已去矣有偽
 入教者欲試其術乃佯病數日不食報其師至果持小
 刀近前將取睛其人奮起奪擊之乃踉蹌遁聞夷市中
 國鉛百斤可煎文銀八兩其餘九十二斤仍可賣還原
 價惟其銀必以華文銀點之乃可用而西洋人睛不濟
 事故西洋病終無取睛之事獨華人入教則有之也亦
 鴉片不行于夷而
 行于華之類也

以水聖人餽而不齋水以水聖人齋而不齋水

